

# بلدية دبي

## إستراتيجية التنمية العمرانية المستقبلية لإمارة دبي



محاضرة في ندوة بدمشق تحت عنوان

( إستراتيجية التنمية العمرانية المستقبلية لإمارة دبي )

أكتوبر 2000



بلدية دبي

إستراتيجية التنمية العمرانية المستقبلية لإمارة دبي

بسم الله الرحمن الرحيم

أصحاب المعالي أصحاب السعادة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

في البداية أود أن أتقدم بخالص شكري وتقديري علي دعوتنا لزيارة بلدنا العربي الشقيق سوريا بدعوة كريمة من سعادة محافظ مدينة دمشق المهندس نبيل نصري .

إن حسن الإستقبال وكرم الضيافة ليس غريباً على هذا الشعب الكريم...، وأنتهز هذه الفرصة لأتقدم بإسمي ونيابة عن الأخوة أعضاء الوفد بالشكر والتقدير على حفاوة الإستقبال التي لقيناها من قبل الجميع ، وأتمنى لسوريا الحبيب ولشعبه الكريم كل التقدم والإزدهار في ظل قيادته الرشيدة .

أيها السادة ...

لابد من الإشارة قبل أن أعرض موضوعي في هذه الندوة أن أؤكد أن لسوريا طاقات وكفاءات بشرية ولديها من العلم والمعرفة ما يفوق قدراتنا المتواضعة .

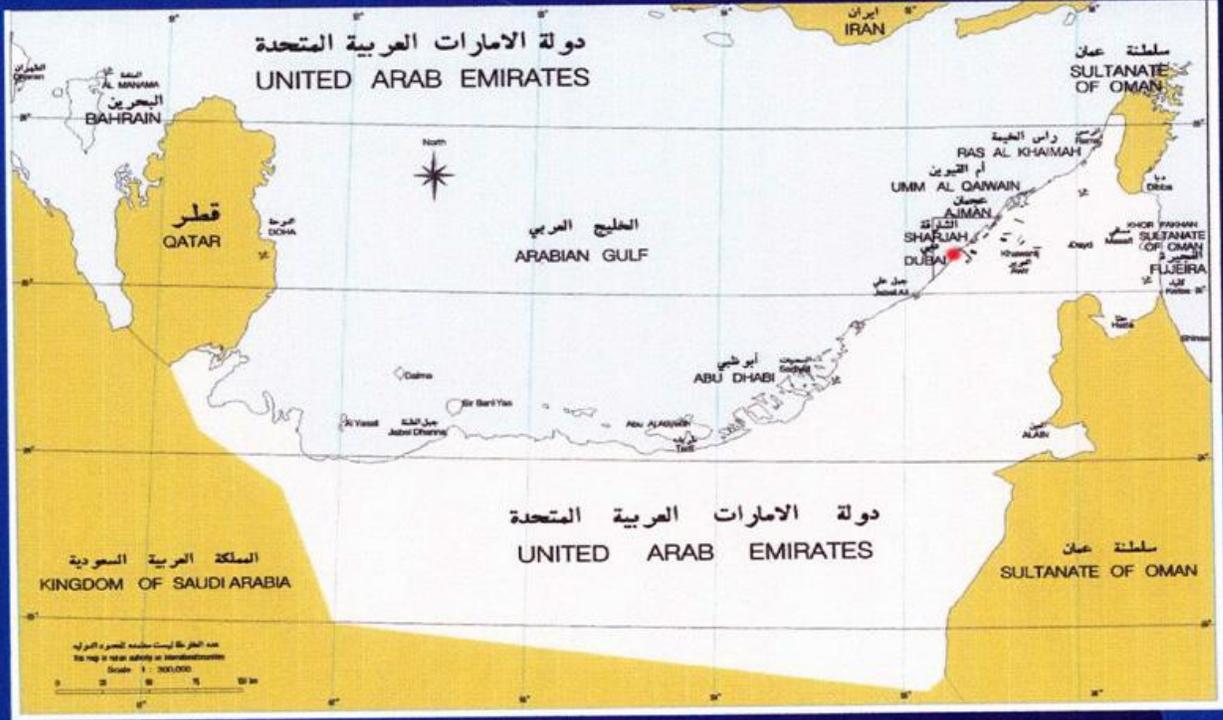
## إنطلاقة دبي

بدأت دبي أنطلاقتها الحديثة مع نهلية الخمسينات وبداية الستينات بقيادة المغفور له سمو الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم حاكم إمارة دبي آنذاك ، حيث خطط لسياسة مفتوحة معتمداً على أسس حرية التجارة والسماح للأجانب بممارسة التجارة ضمن حدود القانون آنذاك ، حيث شرع ببناء ميناء بحري كبير ومطار دبي الدولي كمشروعين رئيسيين من متطلبات البنية التحتية للمدينة .

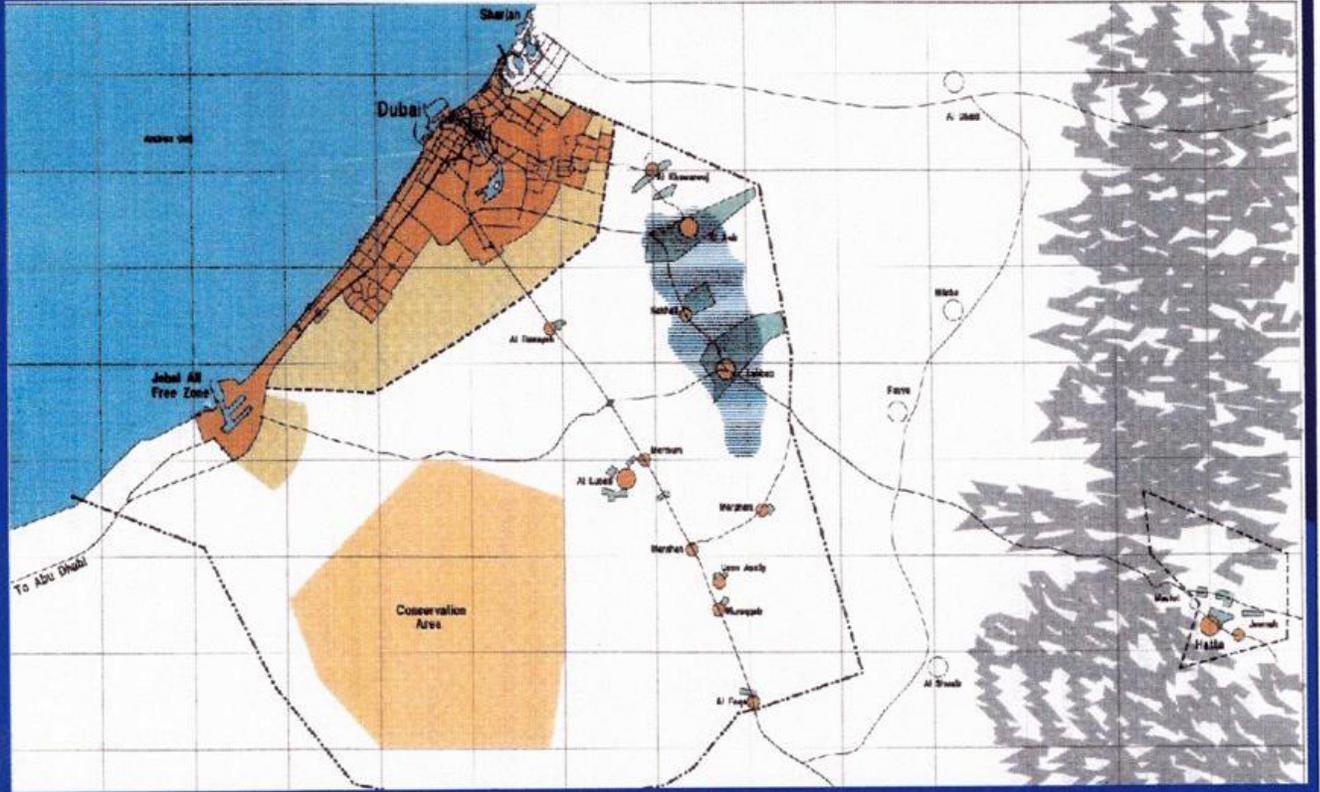
ومع ميلاد دولة الإمارات العربية المتحدة وتكوين نظامها الإتحادي بقيادة صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وإنطلاق المشاريع الكبيرة في مجالات التنمية لدولة الإمارات العربية المتحدة توسعت مدينة دبي ونمت في مجالات مختلفة حيث تم إنشاء أكبر ميناء من صنع الإنسان وأكبر منطقة حرة على مستوى دول الخليج والشرق الأوسط في جبل علي كما تم التوسع في مطار دبي الدولي لأهميته في ربط مدينة دبي بمدن العالم وتم تكليف بلدية دبي بوضع مخطط إستراتيجي للإمارة وكان ذلك في بداية السبعينات .

أما في عهد صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم ، نائب رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي بدأت دبي عصباً جديداً في العمل وكانت الخطوة الأولى هي تهيئة البنية الأساسية للإمارة لتكون مدينة عصرية بمعنى الكلمة .

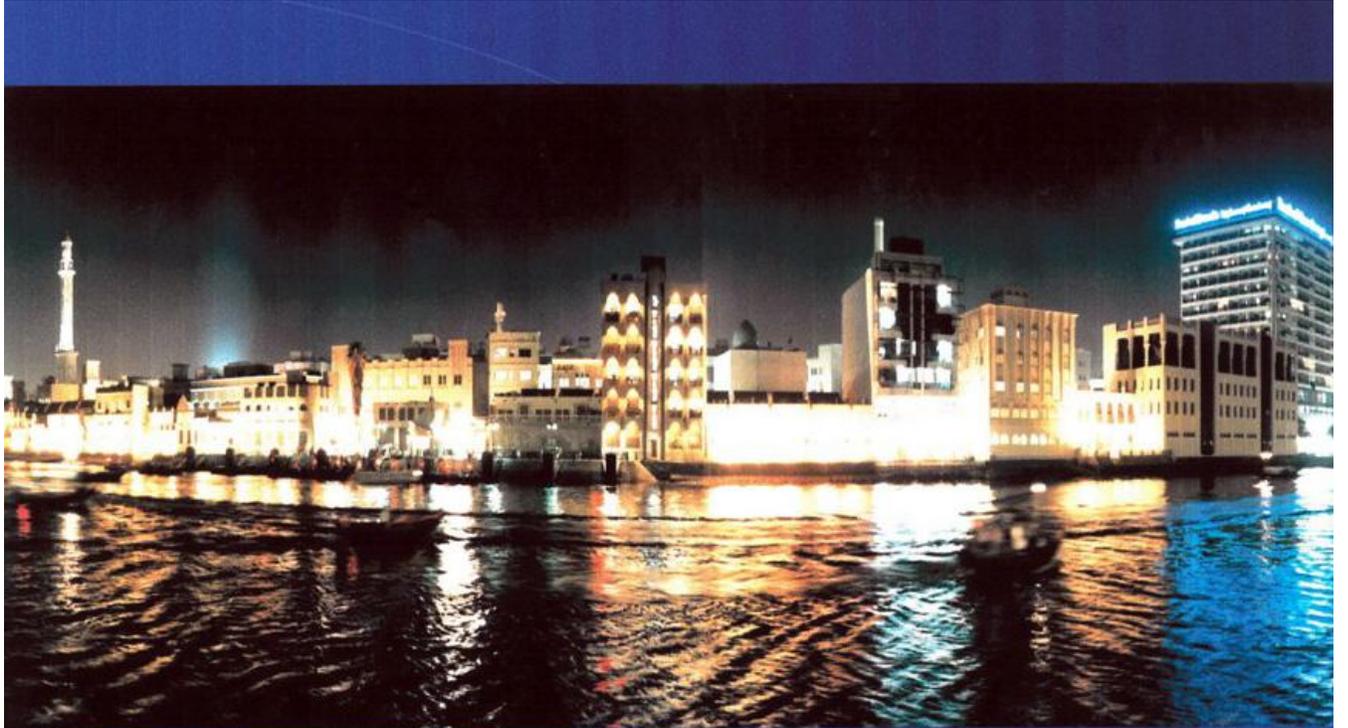
## الموقع الجغرافي لإمارة دبي



تشغل إمارة دبي جزءاً من سهل ساحلي كبير ممتد من جبال عمان إلى الخليج العربي وتقع بين إمارتي أبو ظبي والشارقة



تبلغ مساحة امارة دبي الاجمالية ٤١٤,٣ كلم ٢ يقسمها خور دبي الى شطرين هما ديره وبر دبي . ويمتد خط شاطئها مسافة ٦٦ كلم ويوجد خور طبيعي يمتد لمسافة ١٢ كلم من الشاطئ ويبلغ مساحة المنطقة الحضرية ٦٠٤,٨ كيلو متر مربع .



منظر امامي لإحدى واجهات خور دبي



دبي - الامارات العربية المتحدة



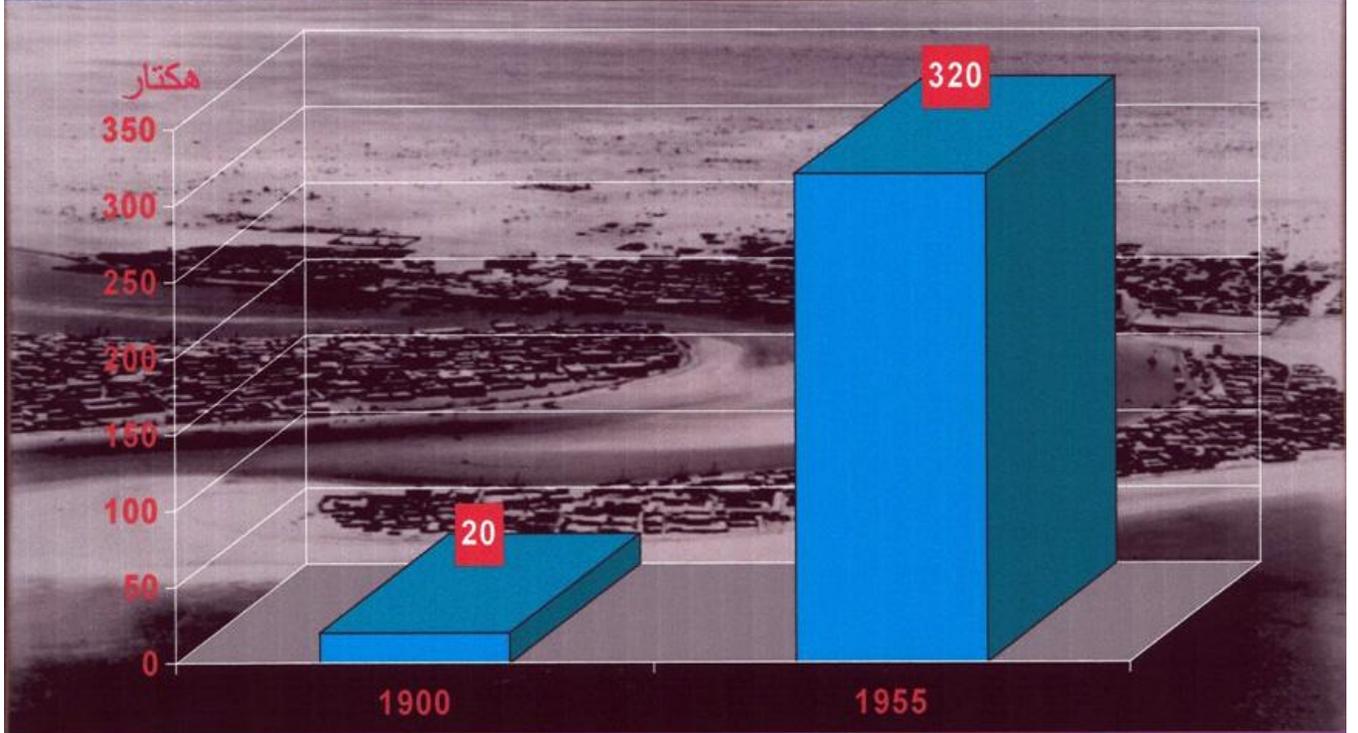
فيلم وثائقي (دقيقة - ٢٨ ثانيه )

## هدف المحاضرة

استعراض تجربة استراتيجية التنمية العمرانية الشاملة بإمارة دبي كمدينة عصرية وتحافظ على ماضيها . وسوف تتعرض المحاضرة الى النقاط الثلاث التالية :

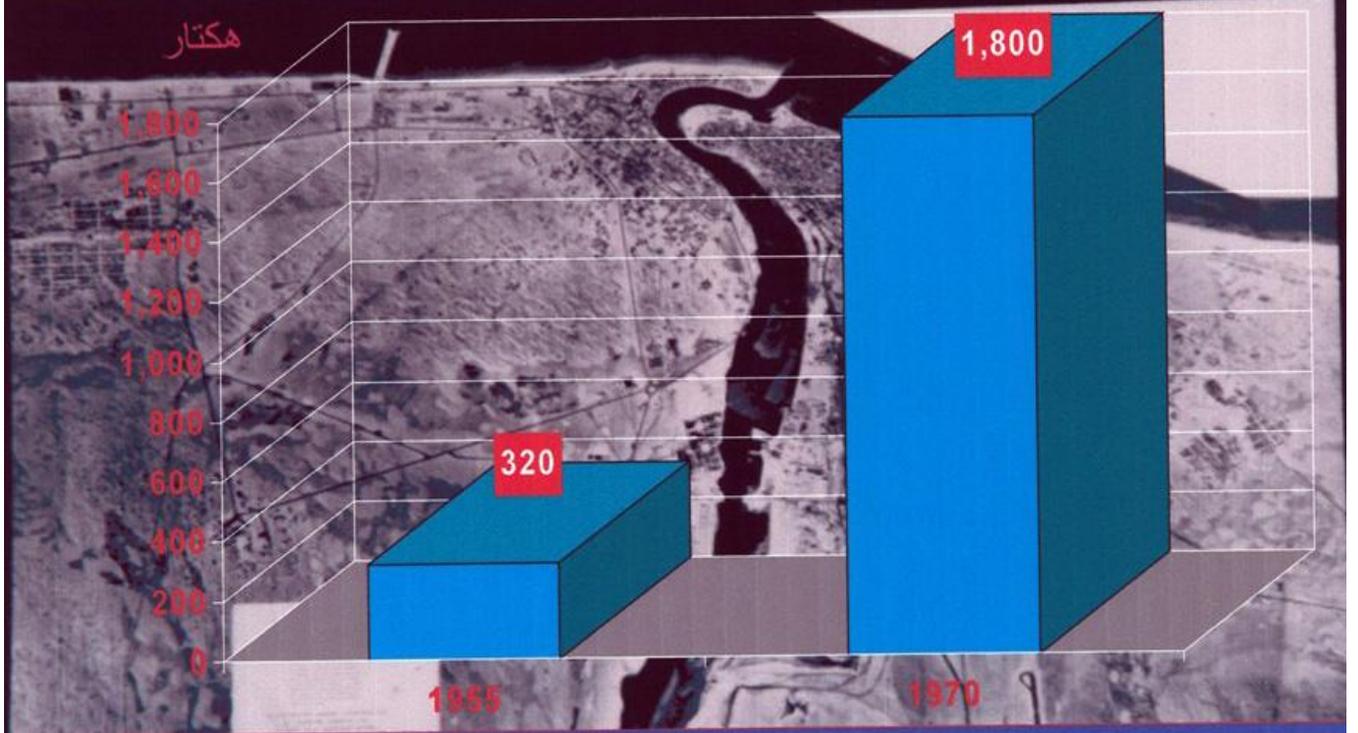
- أولا : التطور التاريخي للتنمية العمرانية وذلك من خلال استعراض تطور النمو العمراني منذ الخمسينات حتى الآن.
- ثانيا: عرض مؤشرات التنمية العمرانية الحالية والمستقبلية .
- ثالثا: نتائج استراتيجية التنمية العمرانية ، وعرض بعض المشاريع العمرانية والاقتصادية .

## المرحلة الاولى: مرحلة النمو الحضري الطبيعي (١٩٥٥-١٩٠٠)



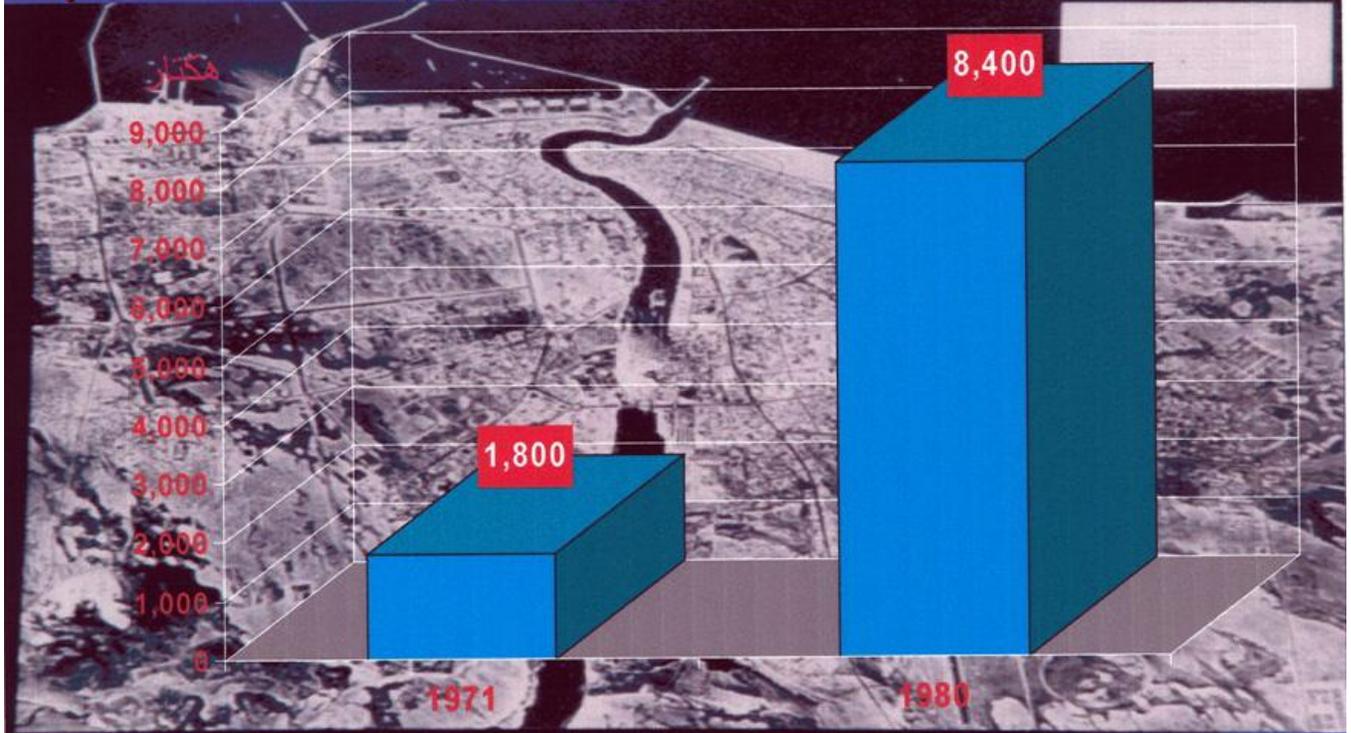
زادت المساحة المنمأة من ٢٠ هكتار عام ١٩٠٠ الى ٣٢٠ هكتار عام ١٩٥٥  
زاد عدد السكان من ٢٢٥٠ فرد عام ١٩٠٠ الى ٥٦ الف فرد عام ١٩٥٥  
زادت الكثافة من ١١٣,٣ فرد/هكتار عام ١٩٠٠ الى ١٧٥ فرد/هكتار عام ١٩٥٥

## المرحلة الثانية : المخطط الأساسي الاول (١٩٥٥-١٩٧٠)



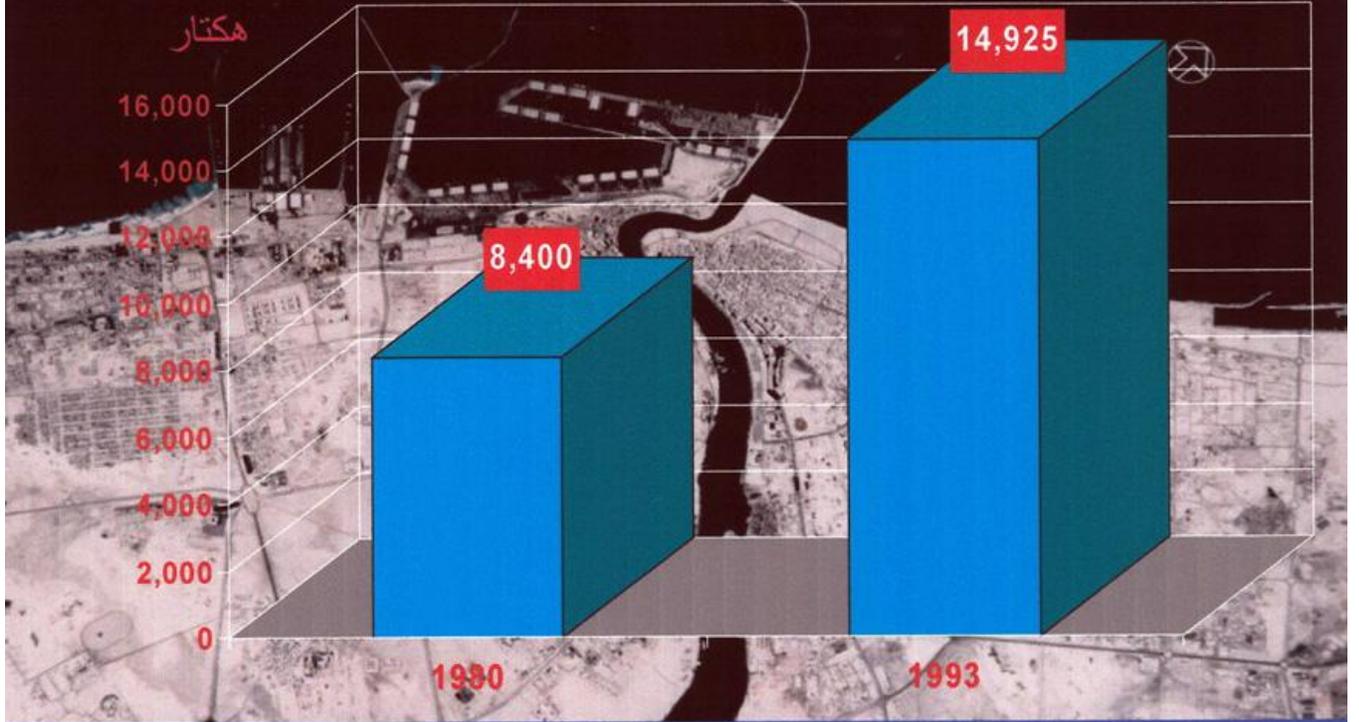
- \* زادت المساحة المنمأة من ٣٢٠ هكتار عام ١٩٥٥ الى ١,٨٠٠ هكتار عام ١٩٧٠
- \* زاد عدد السكان من ٥٦ الف فرد عام ١٩٥٥ الى ١٠٠ الف فرد عام ١٩٧٠
- \* انخفضت الكثافة السكانية من ١٧٥ فرد/هكتار عام ١٩٥٥ الى ٥٦ فرد/هكتار عام ١٩٧٠

## المرحلة الثالثة: المخطط الاساسي الثاني (١٩٧١-١٩٨٠)



زادت المساحة المنمأة من ١,٨٠٠ هكتار عام ١٩٧١ الى ٨,٤٠٠ هكتار عام ١٩٨٠  
زاد عدد السكان من ١٠٠ الف فرد عام ١٩٧١ الى ٢٧٦ الف فرد عام ١٩٨٠  
انخفضت الكثافة السكانية من ٥٥,٦ فرد/هكتار عام ١٩٧١ الى ٣٢,٨ فرد/هكتار عام ١٩٨٠

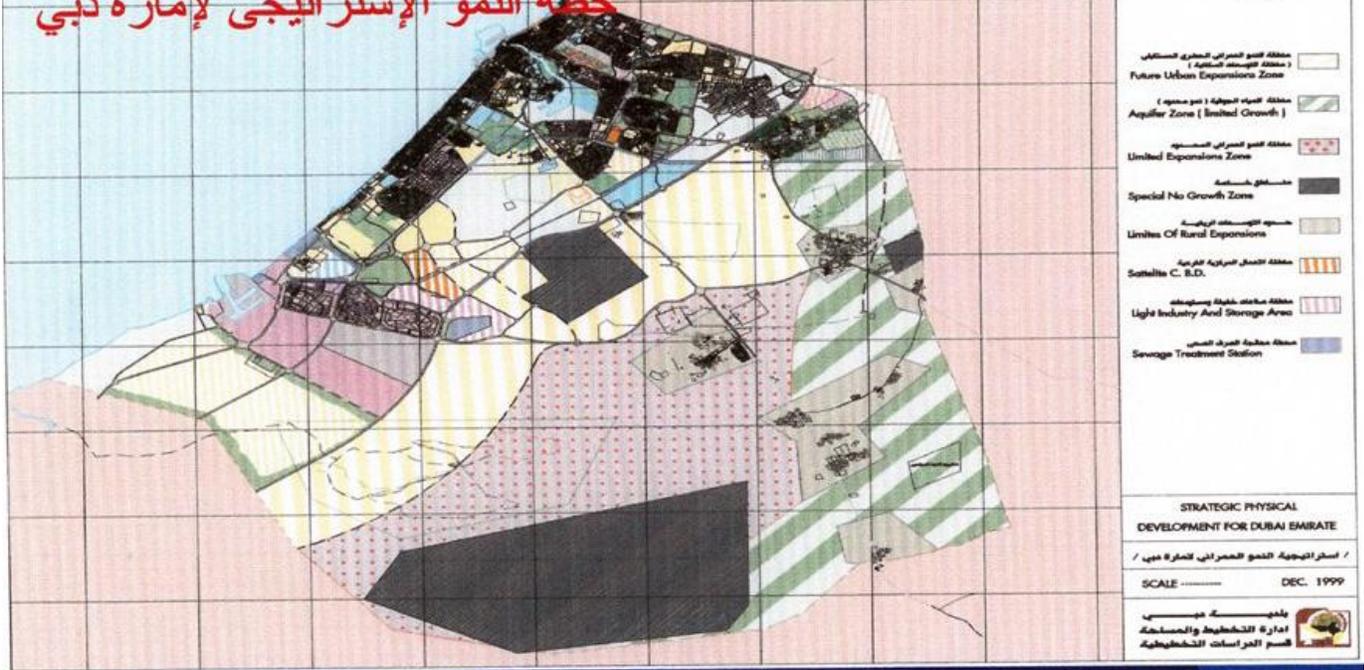
## المرحلة الرابعة : مخطط التنمية الشاملة (١٩٨١-١٩٩٣)



زادت المساحة المنمأة من ٨,٤٠٠ هكتار عام ١٩٨١ الى ١٤,٩٢٥ هكتار عام ١٩٩٣  
زاد عدد السكان من ٢٧٦ الف فرد عام ١٩٨١ الى ٦١١ الف فرد عام ١٩٩٣  
خفضت الكثافة السكانية من ٣٢,٨ فرد/هكتار عام ١٩٨١ الى ٤١ فرد/هكتار عام ١٩٩٣

## خطة النمو الإستراتيجي لإمارة دبي

شكل رقم / ٣ /



### الاهداف : ١- المحافظة على المناطق ذات الاهمية البيئية.

- 2- الحفاظ على المناطق الريفية من الامتداد والزحف الحضري .
- 3- منع الانتشار العشوائي خارج حدود المنطقة الحضرية .
- 4- المحافظة على منطقة مخزون المياه الجوفية من التلوث والاستنزاف وزيادة المخزون بالضخ .
- 5- تأمين النمو العمراني المستقبلي بعيد المدى من خلال اعادة توزيع استعمالات الاراضي .
- 6- تحقيق مراحل نمو عمراني ذات كفاءة اقتصادية .
- 7- توفير الاراضي لانشطة المخيمات والقرى السياحية الصحراوية وتربية المواشي والطيور

# المرحلة الخامسة: المخطط الهيكلي لمنطقة دبي الحضرية (١٩٩٣-٢٠١٥)



استعمالات الاراضي المتوقعة عام ٢٠١٥  
 سكني  
 صناعية وتجارية  
 متعلقة بالخدمات والبنية التحتية

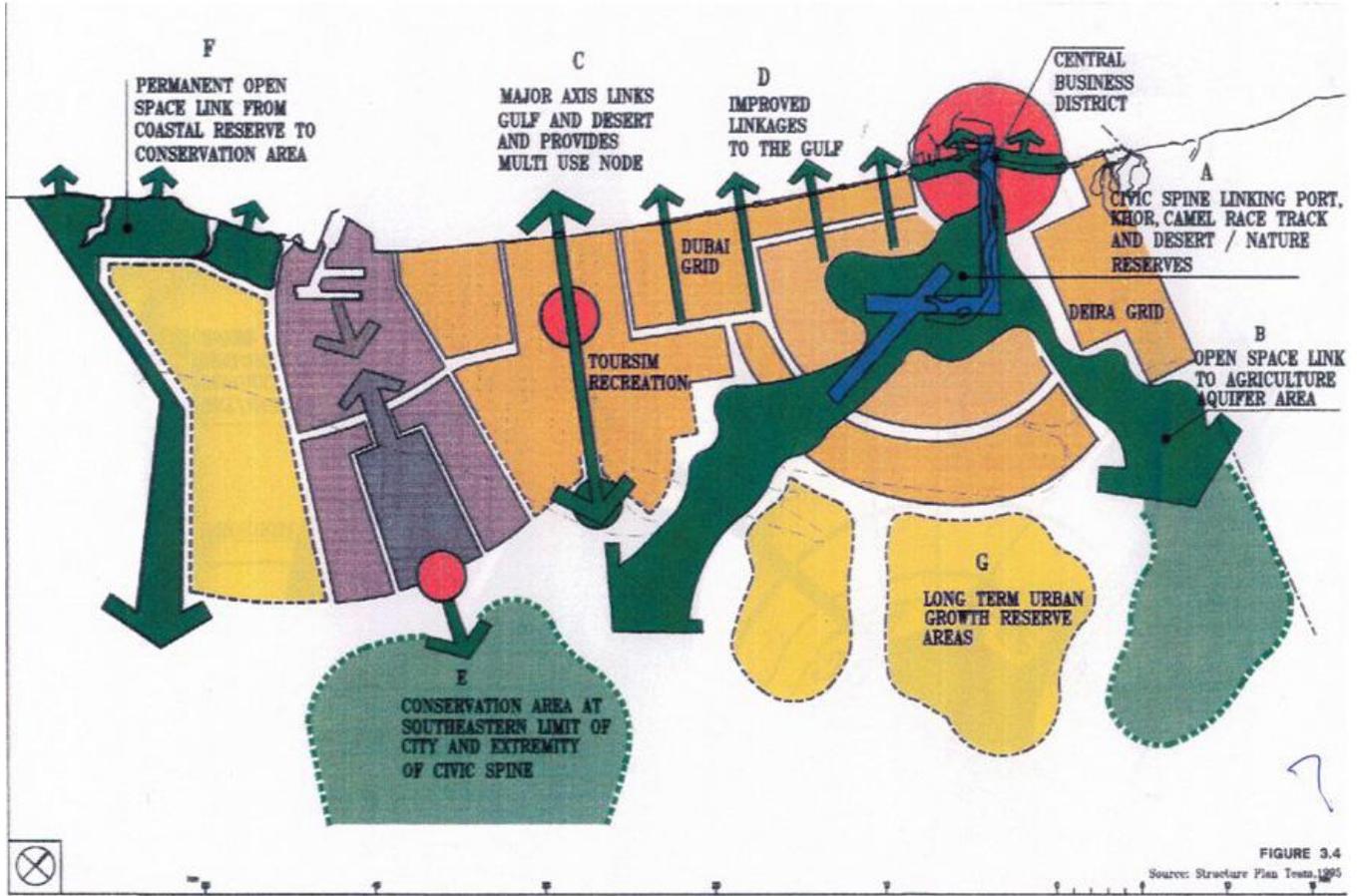
استعمالات الاراضي عام ٢٠١٥  
 سكني  
 تجاري  
 صناعي  
 خدماتية  
 مركز الاعمال الدولي

مملكة دبي الحضرية  
**المخطط الهيكلي**  
 ١٩٩٩

SCALE: 1:50,000  
 APR. 1999  
 مملكة دبي الحضرية  
 ادارة التخطيط والمساحة  
 قسم الدراسات التخطيطية

عدد العمالة المتوقعة عام ٢٠١٥ = ١,٥ مليون  
 الاراضي المطلوب تميمتها عام ٢٠١٥ = ٥٠,٤ كلم ٢  
 اجمالي المساحة المنمأة عام ٢٠٠٠ = ٢٠,٤ كلم ٢

عدد السكان المتوقع ٢٠١٥ = ٢,٢ مليون نسمة  
 اجمالي مساحة المنطقة الحضرية عام ٢٠١٥ = ٦٠,٤,٨ كلم ٢  
 اجمالي للمساحة المنمأة عام ١٩٩٣ = ١٤٩,٦ كلم ٢



## مفهوم المخطط الهيكلي لمنطقة دبي الحضرية

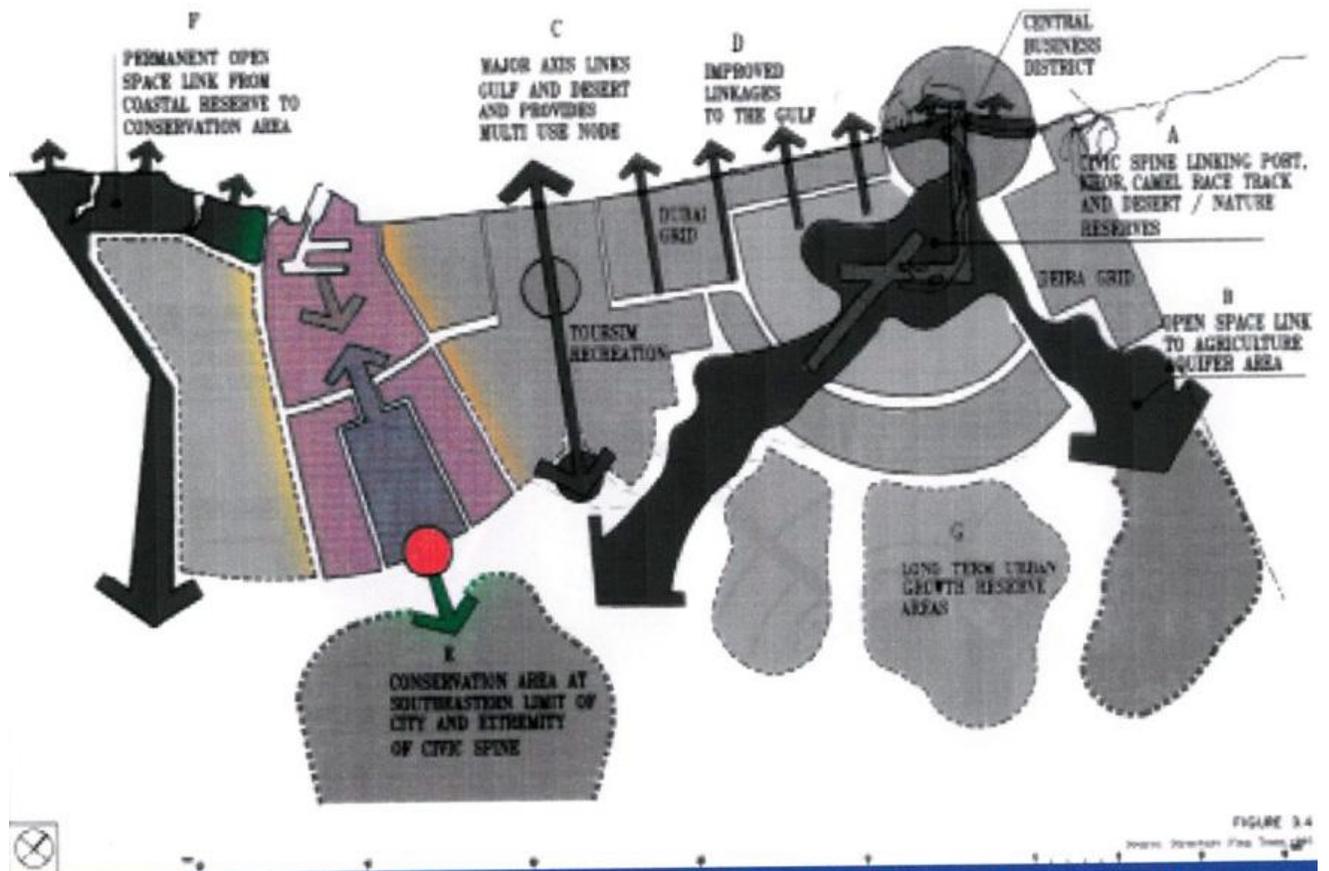
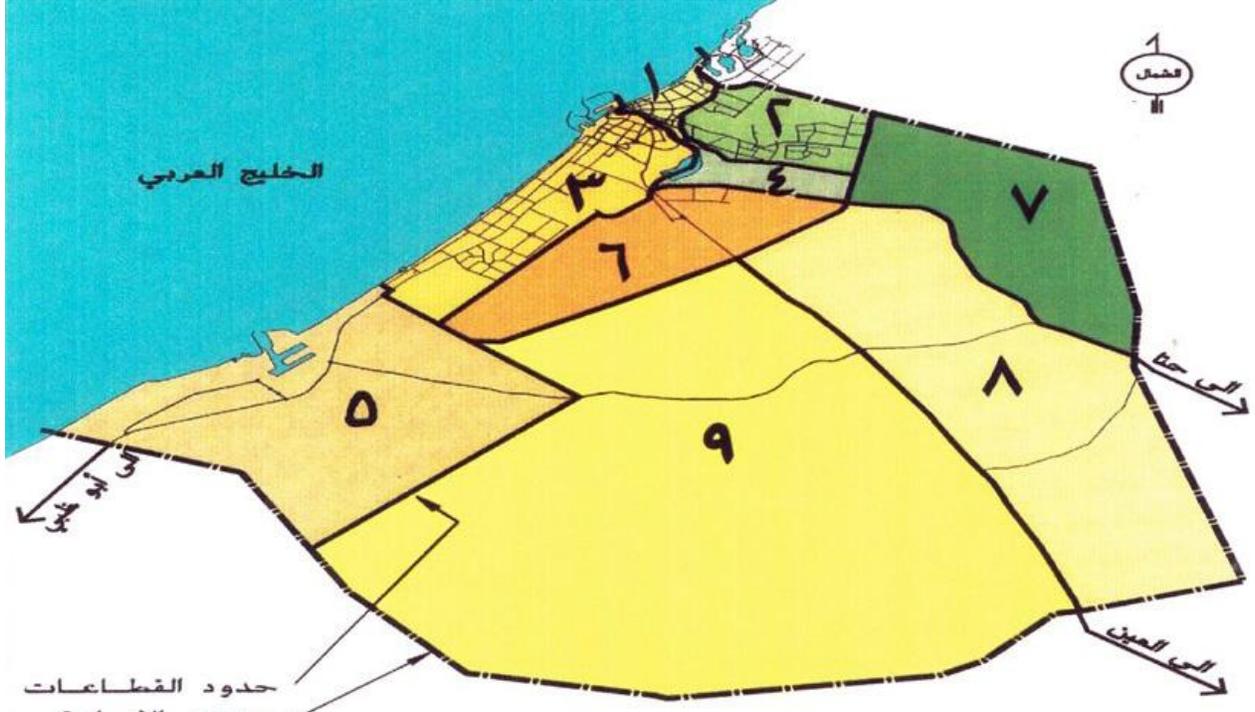


FIGURE 3.4

## المحاور الرئيسية للمخطط الهيكلي لمنطقة دبي الحضرية



## ترقيم القطاعات في امارة دبي

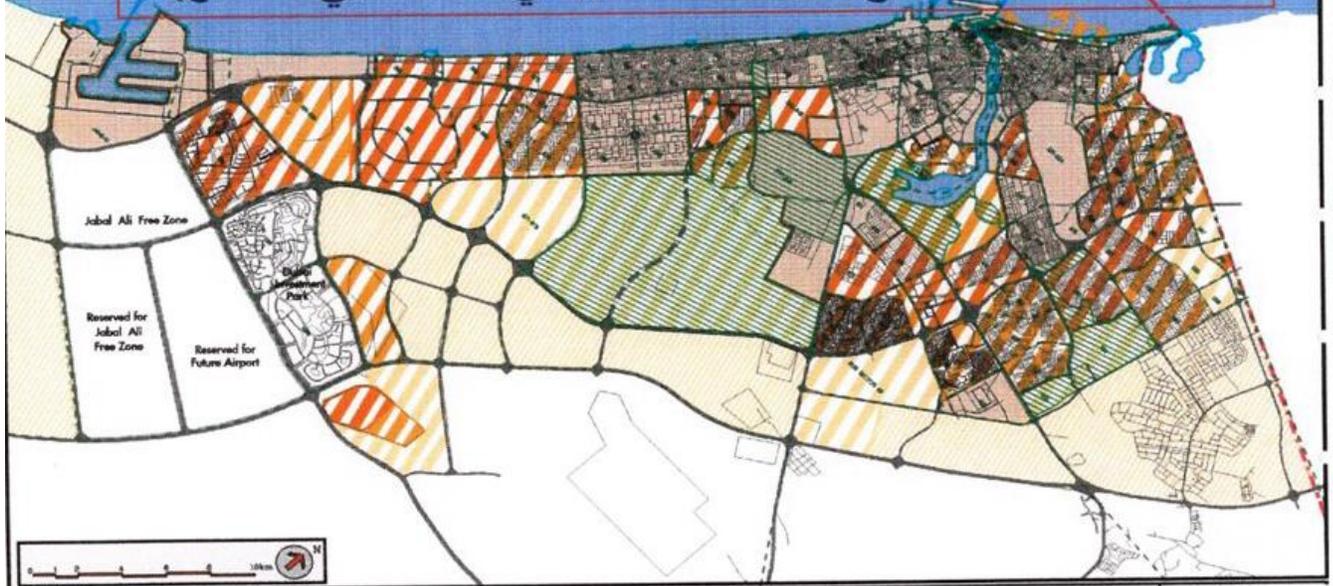
قسمت امارة دبي الى تسع قطاعات تخطيطية خصصت سته منها لمنطقة دبي الحضرية بحيث يمتد القطاعين ١، ٣ بمحاذاة شاطئ الخليج والقطاعات ٢، ٤، ٦ في الداخل ، هذا بالإضافة الى القطاع رقم ٥ الخاص بمنطقة جبل علي الصناعية. كما تنقسم المناطق الريفية الى القطاعات ٧، ٨، ٩ وتدرج منطقة حتا في القطاع ٧.



## تقسيم إمارة دبي الى مناطق تخطيطية

قسمت امارة دبي الى ٤٠ منطقة تخطيطية ، تم تحديد ارقام ومسميات لكل منطقة

## المرحلة السادسة: برامج تنفيذ المخطط الهيكلي لمنطقة دبي الحضرية



Key:

2000	مناطق تتم خدمتها في عام	11,000 ha
2001-2005	مناطق سوف تخدم في عام	16,400 ha
2006-2010	مناطق سوف تخدم في عام	14,700 ha
2011-2015	مناطق سوف تخدم في عام	
2015	مناطق سوف تخدم بعد عام	
	المحيطات و المناطق التي قهية الر نسبة	

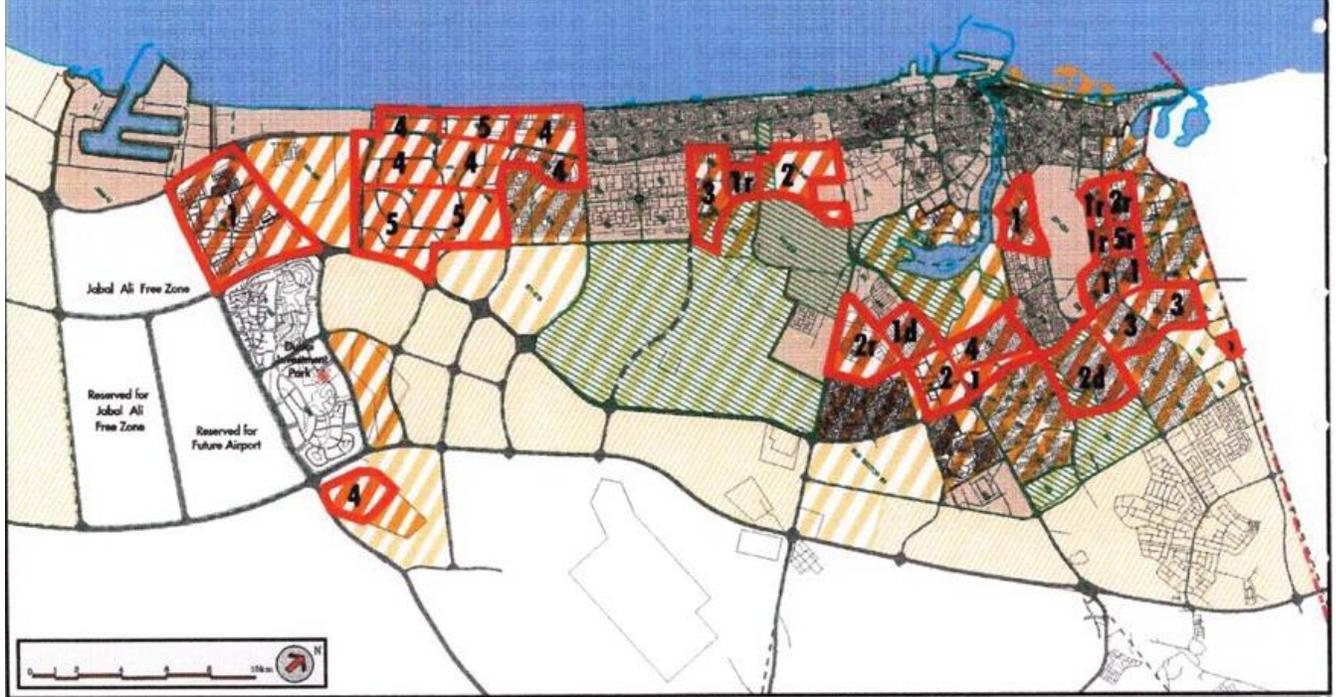
### الخطة المرحلية البعيدة المدى للسنوات (2001-2015) للتنمية المتكاملة



الشكل (4)

يوضح المخطط المناطق التي يتم تنميتها حتى عام ٢٠١٥ كالتالي :

- \* مناطق يتم تنميتها (٢٠٠٥-٢٠٠١) = ١١,٠٠٠ هكتار
- \* مناطق يتم تنميتها (٢٠١٠-٢٠٠١) = ١٦,٤٠٠ هكتار
- \* مناطق يتم تنميتها (٢٠١٥-٢٠١١) = ١٤,٧٠٠ هكتار



الارقام (1-5) تحدد سنوات بدء مشاريع الطرق و البنية التحتية 2001-2005		2000		الخطة الخمسية التفصيلية للسنوات (2001-2005)	الشكل (5)
1	مجازي و تصريف فقط	2	مناطق تتم خدمتها في عام 2000		
2	مناطق خاصة تعتمد تنميتها على ظروف سرعة التطور	3	مناطق سوف تخدم في عام 2001-2005		
3		4	مناطق سوف تخدم في عام 2006-2010		
4		5	مناطق سوف تخدم في عام 2011-2015		
5		6	مناطق سوف تخدم بعد عام 2015		
		7	المحميات و المناطق الترفيهية الرئيسية		

يوضح المخطط المناطق التي سوف تخدم بالطرق و الصرف الصحي حتى عام ٢٠٠٥ كالتالي:

\* المساحة المخدومة عام ٢٠٠٠ = ٢٠,٠٠٠ هكتار

\* المساحة المخدومة عام ٢٠٠٥ = ٢٤,٤٢٦ هكتار

## نظام المعلومات الجغرافية



بدء العمل في تنفيذ النظام : بداية ١٩٩٥

الاهداف : ربط جميع المعلومات التخطيطية والاحصائيات بالخرائط الجغرافية على مستوى قطعة الارض،  
بالاضافة الى ربط جميع بيانات الخدمات والبنية الاساسية ( الطرق - الصرف الصحي - الكهرباء والمياه -  
الاتصالات - الخ... ) بالخرائط الجغرافية ، والمحافظة على تحديثها مع الاحتفاظ بالبيانات التاريخية .

# التتمية العمرانية





زادت المساحة المنمأة من ١٤,٩٢٥ هكتار عام ١٩٩٣ الى ٢٠,٣٩٤ هكتار عام ٢٠٠٠  
زاد عدد السكان من ٦١١ الف فرد عام ١٩٩٣ الى ٦٣٠ الف فرد عام ٢٠٠٠  
اي ان معدل النمو الحضري = ٥,٢% سنوياً خلال (١٩٩٣-٢٠٠٠)  
معدل النمو السكاني = ٦,٥% سنوياً خلال (١٩٩٣-٢٠٠٠)

## نسبة استعمالات الاراضى المنمأة عام ٢٠٠٠



الاستعمال السكنى يستحوذ على النسبة الكبيرة من مساحات الاراضى (٣٠,١%) يليه الطرق (19%) ثم الصناعى (١٤,٠%) ثم الخدمات الحكومية والخدمات العامة (١٣%)

## معدل النمو العمراني (١٩٩٣-٢٠٠٠)



٩,٢% سنوياً	معدل نمو الاستعمال السكني
١٤,١% سنوياً	معدل نمو الاستعمال السكني / التجاري
٧,٠% سنوياً	معدل نمو الاستعمال الصناعي
٧,٣% سنوياً	معدل نمو الاستعمال النقل

## مؤشرات التنمية العمرانية عام ٢٠٠٠

المساحة المنمأة	٢٠,٣٩٤ هكتار
معدل النمو العمرانى السنوى	٥,٢%
عدد السكان	٨٦٣,٠٠٠
معدل النمو السنوى للسكان	٥,١%
الكثافة السكانية	٤٢,٣ فرد / هكتار
كمية المياه المعالجة	٧١,٢ مليون متر مكعب
كمية المياه المستخدمة منها فى الري	٦٤,١ مليون متر مكعب
نسبة مساحة الاراضى السكنية من الاراضى	٣٠,١%
أطوال الطرق	٢٠٤٤ كيلو متر
المساحات الخضراء	٤٢٠٦ الف متر مربع
نصيب الفرد من المساحات الخضراء	٢م١٩,٥
مساحة الأراضى الصناعية المخصصة حتى اغسطس ٢٠٠٠	٩١,١٦ هكتار
عدد قطع الاراضى الصناعية المخصصة حتى اغسطس ٢٠٠٠	٢١٤ قطعة

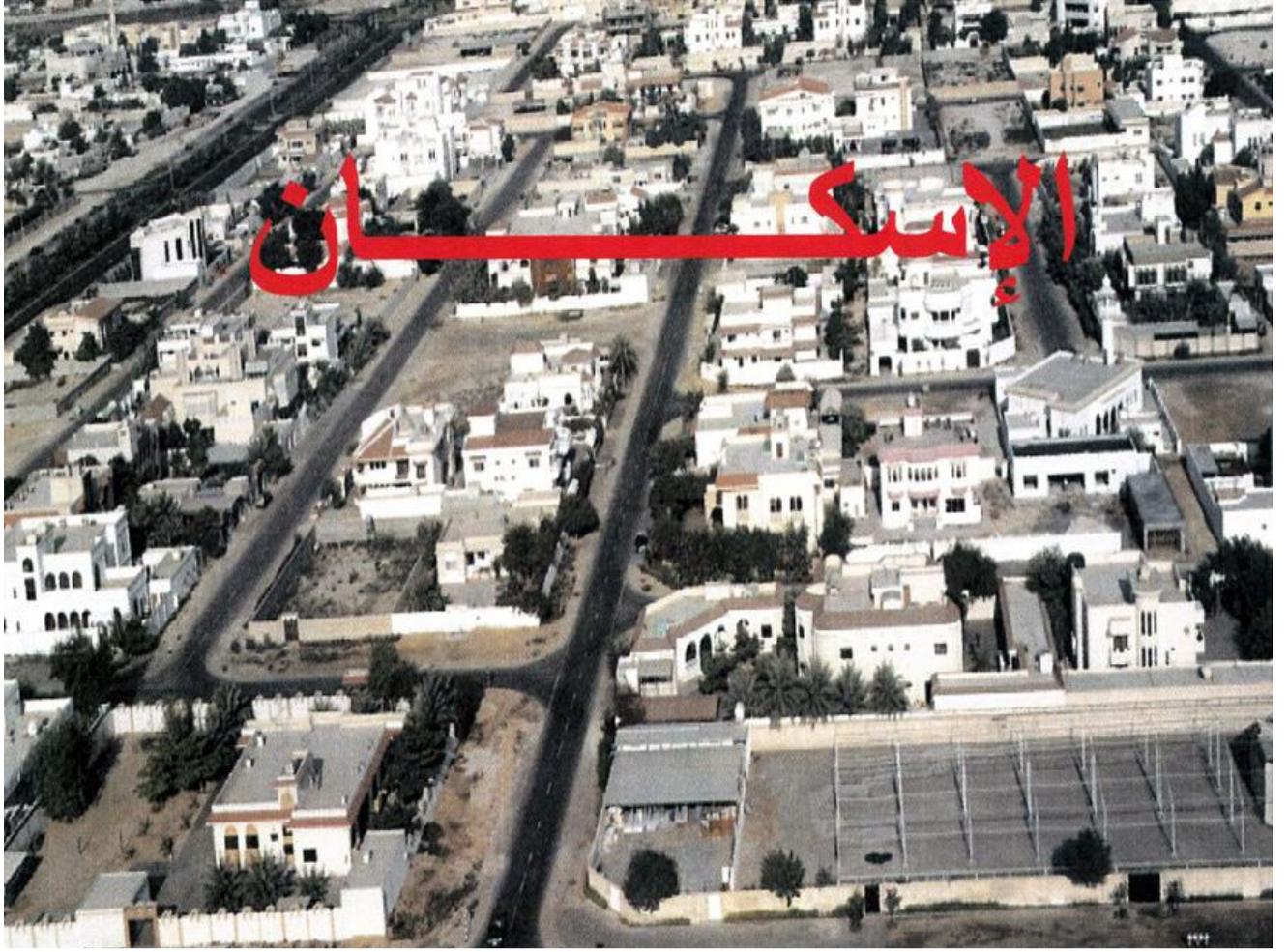
## معدل النمو العمراني (٢٠٠٥-٢٠٠٠)

معدل نمو الاستعمال السكني	٣,٨ % سنوياً
معدل نمو الاستعمال السكني / التجاري	٧,٧ % سنوياً
معدل نمو الاستعمال الصناعي	٥,٢ % سنوياً
معدل نمو الاستعمال النقل	٥,٦ % سنوياً



## مؤشرات التنمية العمرانية عام ٢٠٠٥

٢٤,٤٢٦ هكتار	المساحة المنمأة
١,٢٠٠,٠٠٠	عدد السكان
٥٤,٢ فرد / هكتار	الكثافة السكانية
٣م ٢٦٠,٠٠٠	كمية المياه المعالجة يومياً
٩٥٩ الف م٣/يوم	كمية إنتاج مياه الشرب
٨١٥ الف م٣/يوم	كمية استهلاك مياه الشرب
١٠٦٩ هكتار	مساحة الاراضى الصناعية المخصصة
٢٧٧٦ ميجاوات	الطلب على الطاقة
٥٣٣ الف خط	الطلب على خطوط الهاتف
٥٥٥ كجم	نصيب الفرد من النفايات العامة
٦ حدائق	عدد الحدائق الاضافية فى الاحياء
٩ ساحات	عدد الساحات الشعبية الاضافية
٢ مكتبة	عدد المكتبات العامة الاضافية
١%	نسبة المساحات الخضراء الى المساحة العمرانية



عدد قطع الاراضى السكنية المخططة للمواطنين حتى منتصف عام ٢٠٠٠ = ٣٦,١٠٠ قطعة  
عدد قطع الاراضى السكنية الموزعة للمواطنين حتى منتصف عام ٢٠٠٠ = ٢٢,٦٥٠ قطعة





## مخطط منطقة الوراق السكنية

نمط إسكان المواطنين



نمط إسكان ذوي  
الدخل المحدود



Key

- Existing Development
- Horizon 2005
- Horizon 2010
- Horizon 2015

• Land subdivisions planned from 1985 to 1998



Figure : 6.1  
**Housing Phasing Development  
 2005, 2010, 2015**  
 Planning & Surveying Department  
 Planning Studies Section

Source :

Implementation Strategy & Programmes of Dubai Urban Area Structure Plan | Dubai Municipality

CPSU

May 2008

مراحل تطوير مناطق الاسكان المستقبلية (٢٠١٥-٢٠١٠-٢٠٠٥)

احتياجات اسكان المواطنين من قطع الاراضي خلال الفترة (٢٠١٥-٢٠٠٠)

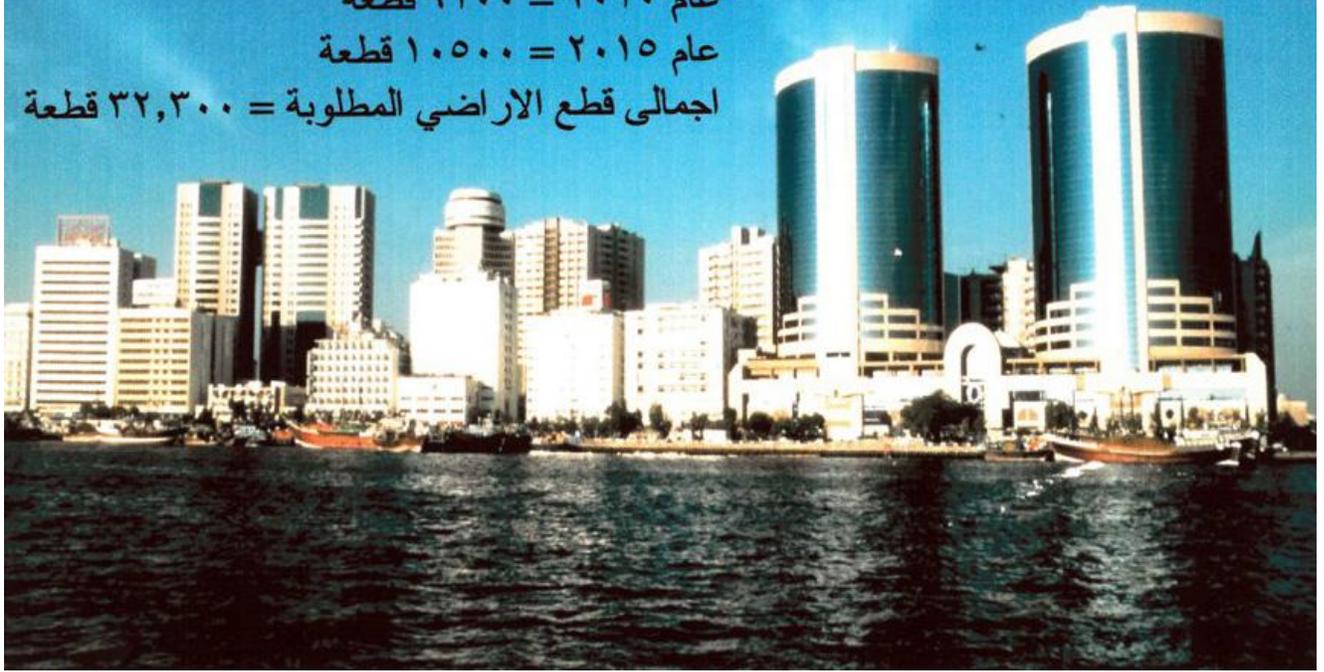
عام ٢٠٠٠ = ٤٥٠٠ قطعة

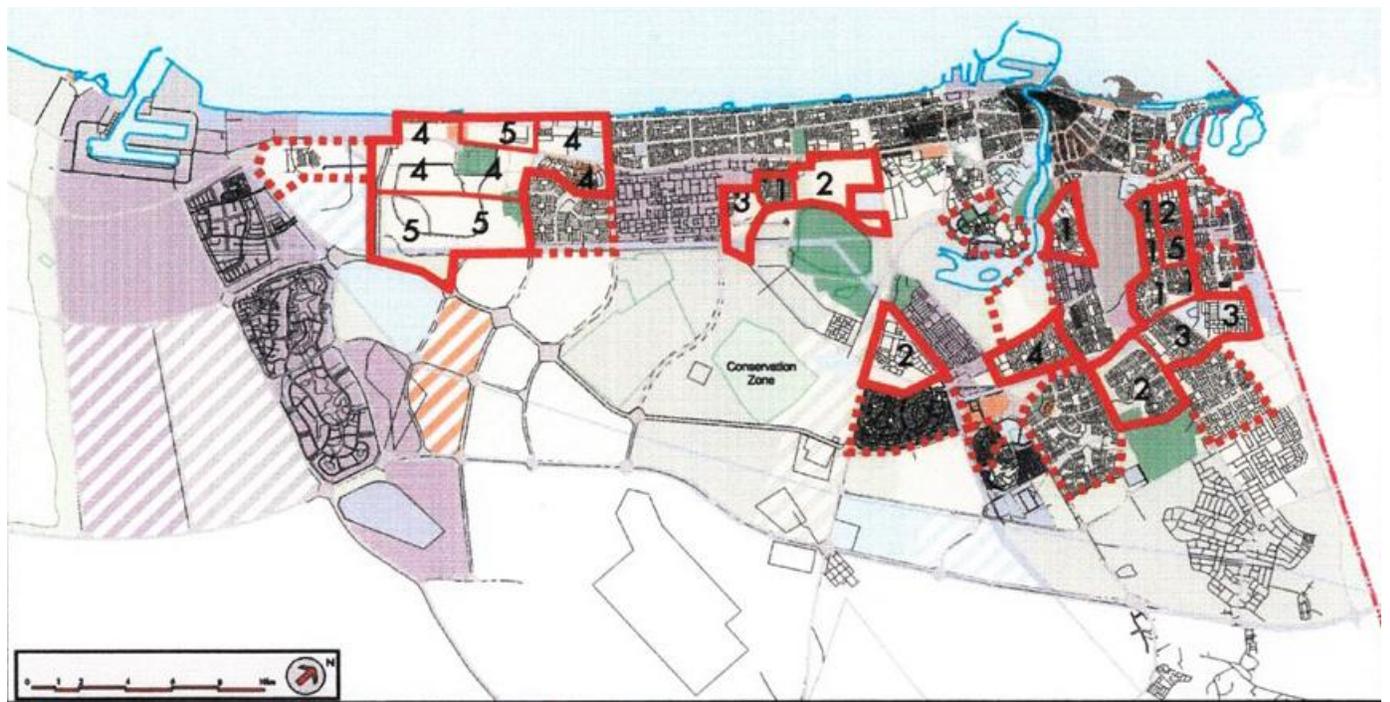
عام ٢٠٠٥ = ٨٢٠٠ قطعة

عام ٢٠١٠ = ٩١٠٠ قطعة

عام ٢٠١٥ = ١٠٥٠٠ قطعة

اجمالي قطع الاراضي المطلوبة = ٣٢,٣٠٠ قطعة





Key:   First Priority Development Areas requiring local roads & basic infrastructure (sewerage & drainage)   Second Priority Development Areas requiring collector roads 1 Numbers (1-5) indicate the year of roads & infrastructure projects initiation (2001-2005)

LAND USES TO YEAR 2015		LAND USES BEYOND 2015	
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #f0f0f0; border: 1px solid #ccc;"></span> Residential	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #e0e0e0; border: 1px solid #ccc;"></span> Special Residential	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #d0d0d0; border: 1px solid #ccc;"></span> Utilities	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #c0c0c0; border: 1px solid #ccc;"></span> Residential
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #a0a0a0; border: 1px solid #ccc;"></span> Commercial	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #808080; border: 1px solid #ccc;"></span> Central Business District	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #606060; border: 1px solid #ccc;"></span> Transportation	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #404040; border: 1px solid #ccc;"></span> Industrial
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #202020; border: 1px solid #ccc;"></span> Institutional	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #000000; border: 1px solid #ccc;"></span> Open Spaces & Corridors	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #808080; border: 1px solid #ccc;"></span> Recreation	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #606060; border: 1px solid #ccc;"></span> Commercial
	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #808080; border: 1px solid #ccc;"></span> Conservation / Agriculture		<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: #404040; border: 1px solid #ccc;"></span> Institutional

## HOUSING PHASING PLAN (2001-2005)

Figure: 2.1



CH2M HILL • CPSU  
Planning Studies Section - Planning & Surveying Department

Nov. 1999 IMPLEMENTATION STRATEGY & PROGRAMMES  
DUBAI URBAN AREA STRUCTURE PLAN

مراحل تنفيذ الخطة الخمسية للاسكان حتى عام ٢٠٠٥

# الخدمات العامة

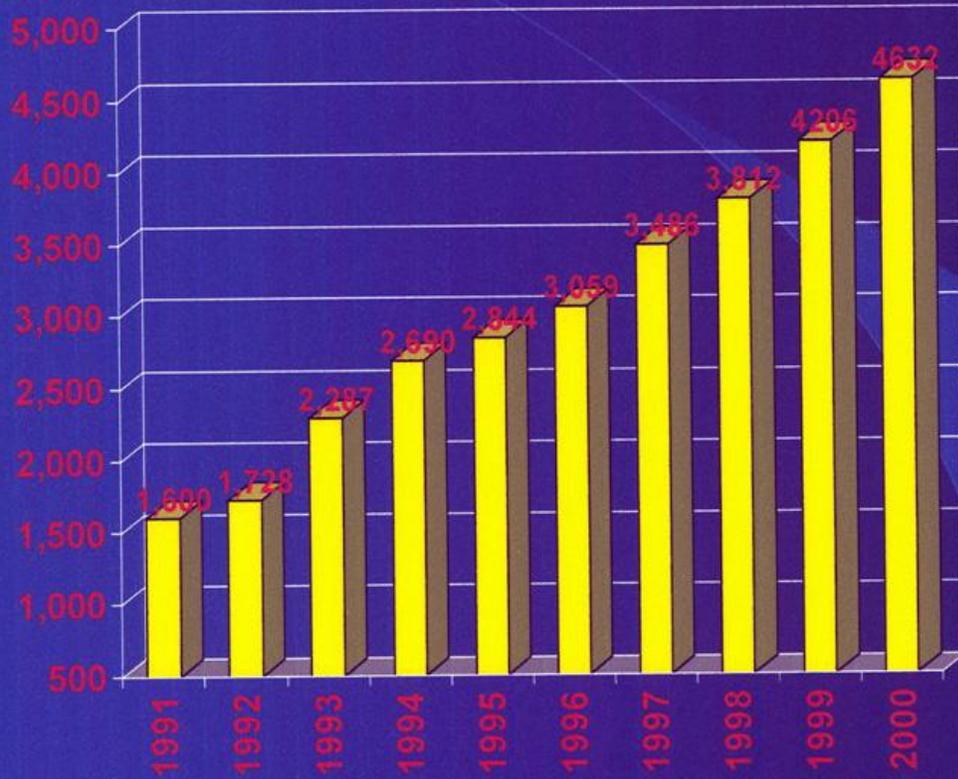






## اجمالي المساحات الخضراء بامارة دبي خلال الفترة ١٩٩١-٢٠٠٠

(بالالف متر مربع)





Key:

LAND USES TO YEAR 2015			LAND USES BEYOND 2015		
	Major Conservation, Recreation & Special Areas (Mushrif & Ras Al Khaym green spines)			Residential	
	Residential		Special Residential		Industrial
	Commercial		Central Business District		Commercial
	Industrial		Conservation / Agriculture		Industrial
	Institutional		Recreation		Institutional
	Utilities		Open Spaces & Corridors		Transportation

## RECREATION & CONSERVATION AREAS (2001-2005)

Figure: 7.1



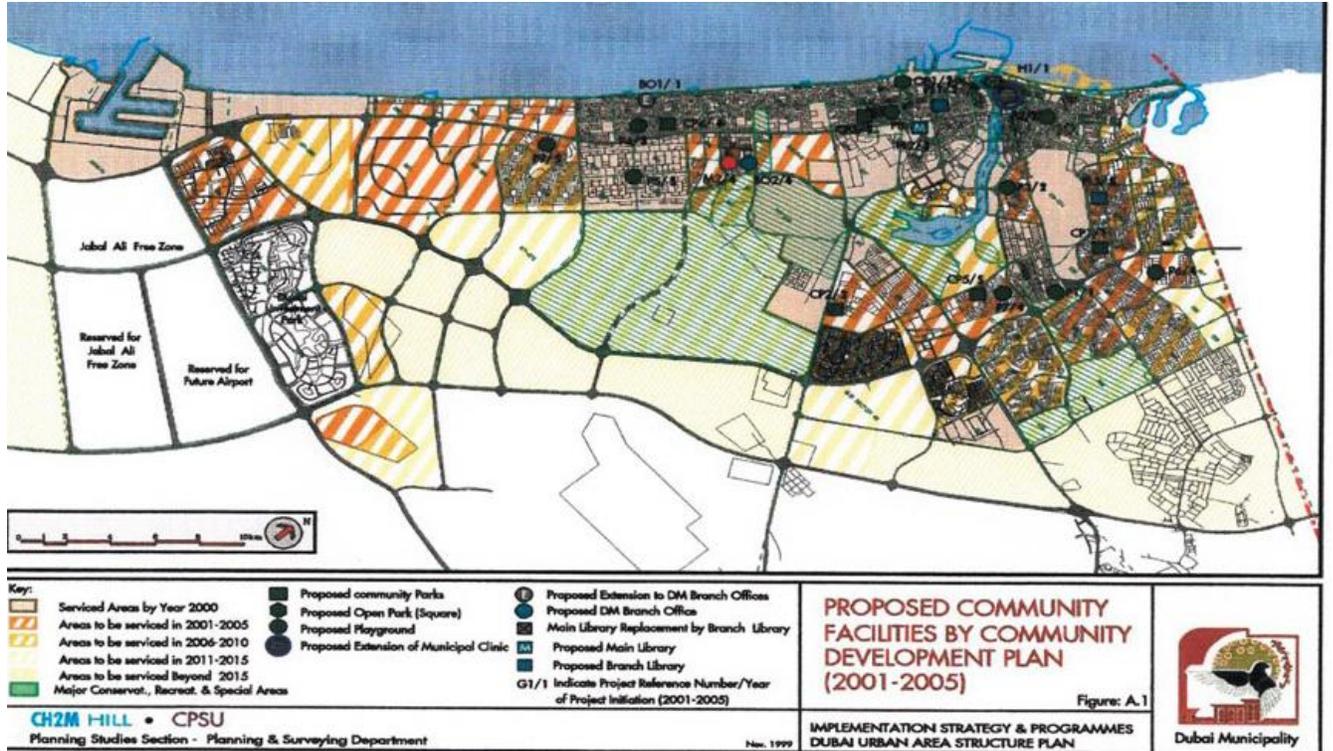
Dubai Municipality

GH2M HILL • CPSU  
Planning Studies Section - Planning & Surveying Department

Nov. 1999

IMPLEMENTATION STRATEGY & PROGRAMMES  
DUBAI URBAN AREA STRUCTURE PLAN

المناطق الترفيهية والمحميات خلال سنوات الخطة الخمسية (٢٠٠٥-٢٠٠١)



## الخطة الخمسية لخدمات البلدية المقترحة (٢٠٠٥-٢٠٠١)

عدد فروع البلدية = ١

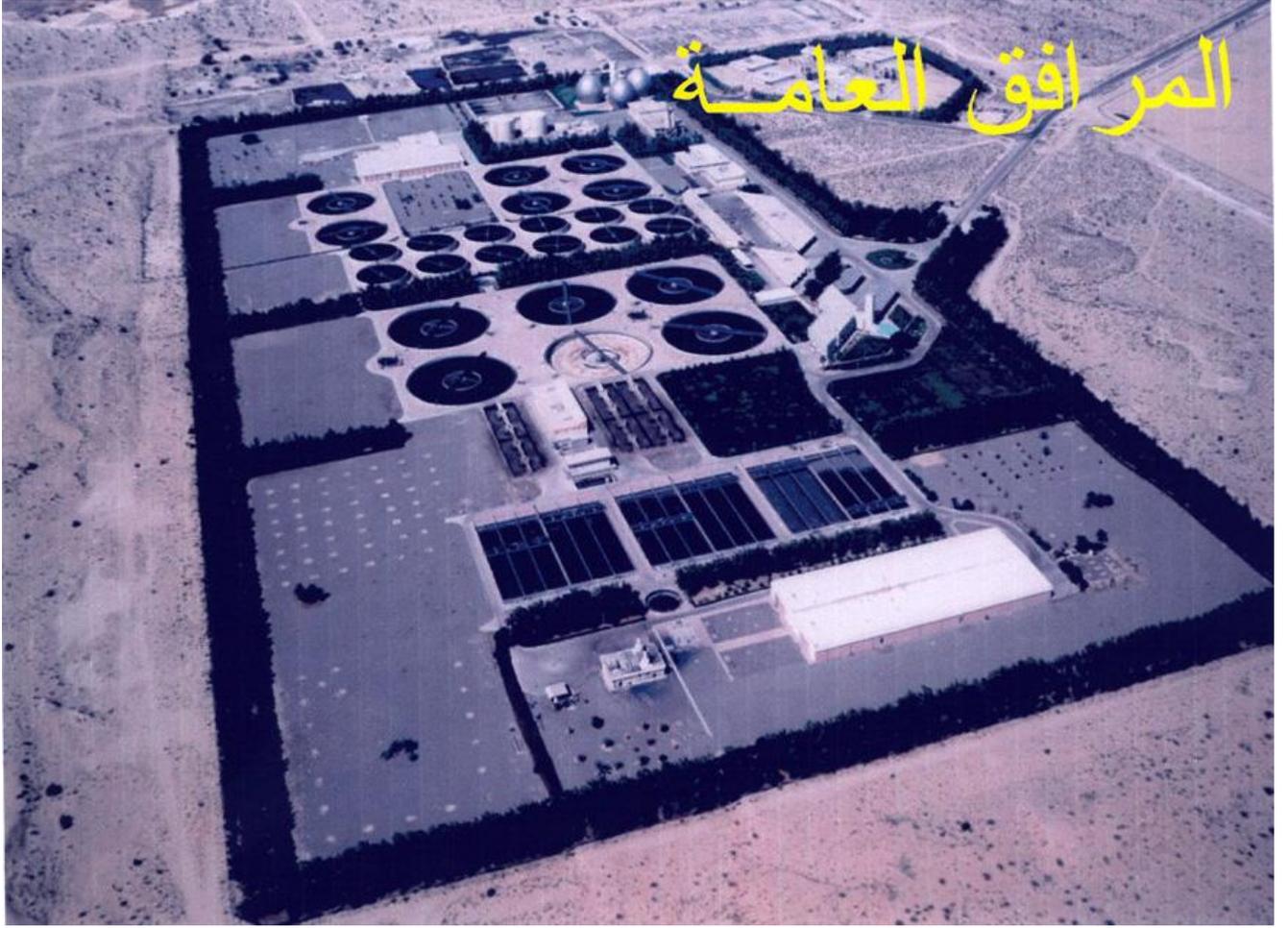
عدد الساحات الشعبية = ٩

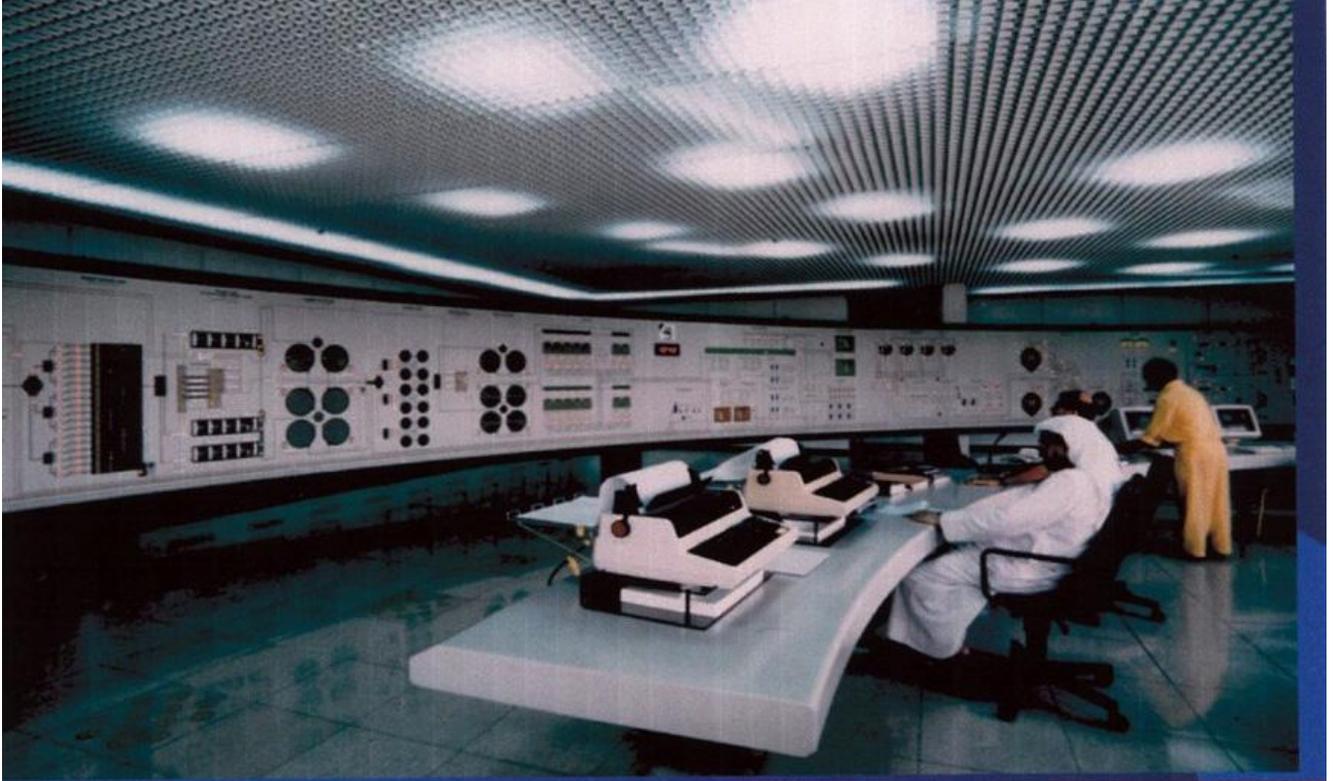
عدد حدائق الاحياء = ٦

عدد الاسواق = ١

عدد المكتبات العامة = ٢

# المرافق العامة





كمية المياه المعالجة حالياً = ١٩٨ الف متر مكعب يومياً ، ٨% زيادة سنوياً  
يتم حالياً تنفيذ مشروع توسعة لمحطة المعالجة يتوقع الانتهاء منه بحلول  
عام ٢٠٠١ وستصبح الطاقة الاستيعابية ٢٦٠,٠٠٠ متر مكعب في اليوم

## مصنع السماد العضوي

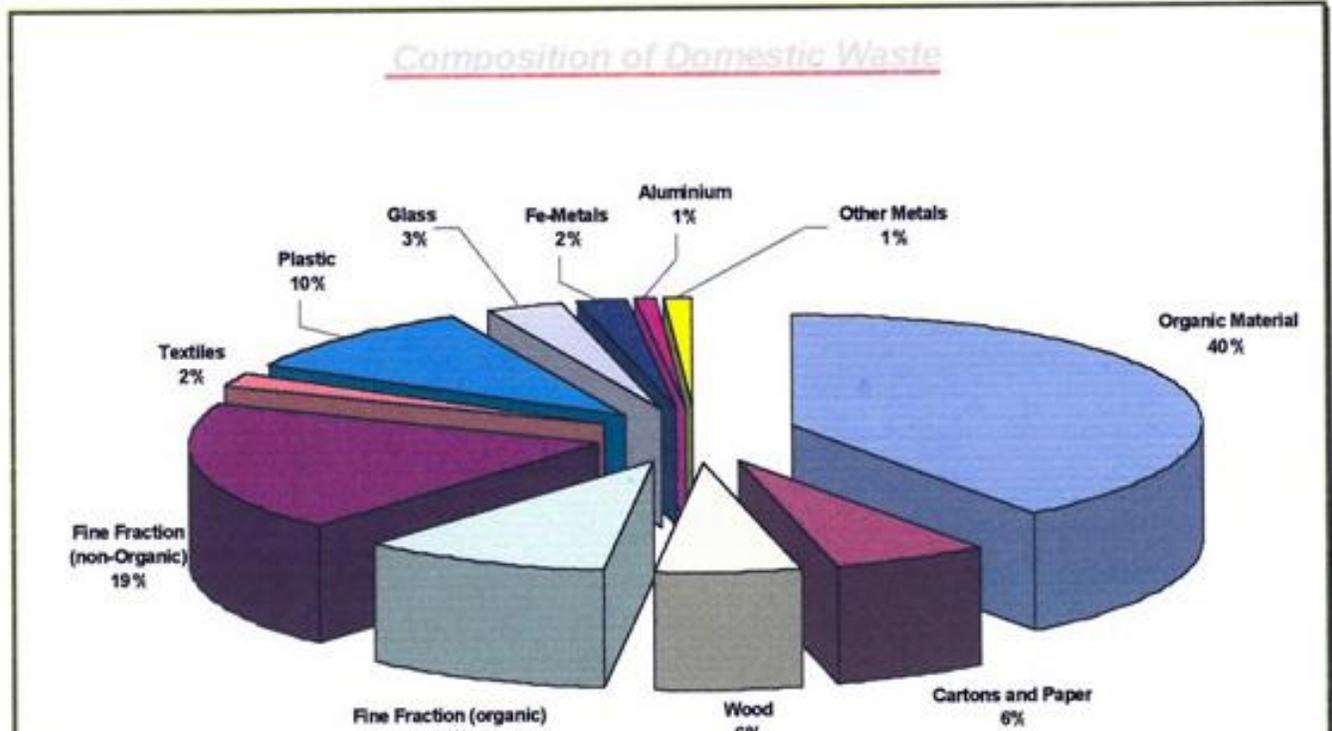


كمية الاسمدة المنتجة = ٣٣٢ الف متر مكعب عام ٢٠٠٠ كسماد جاف  
كمية الاسمدة المستخدمة في الزراعة = ٥٧ الف متر مكعب عام ٢٠٠٠  
مساحة الاراضي المخضرة من انتاج المصنع عام ١٩٩٨ = ٧٠٠ الف متر مربع  
عدد الزراعات = ١٥٥ الف متر مربع (نباتات وزهور)  
23 ألف شجرة نخيل - ٢ مليون شجرة ثابتة

# مشروع تدوير النفايات المنزلية وإنتاج السماد العضوي

تعتبر النفايات المنزلية من أهم المشاكل البيئية التي تواجه المدن لما تحتويه من مخلفات بعضها غير قابل للتحلل، وبعضها إن تحلل فإنه يكون ضار بالبيئة ويؤدي إلى تلوث التربة والمياه الجوفية على حدٍ سواء. هذا بالإضافة إلى أن التخلص من تلك النفايات عن طريق الدفان يحتاج إلى مساحات كبيرة من الأراضي والتي تصبح فيما بعد غير قابلة للاستثمار لعدم ملاءمتها لإقامة مبانٍ سكنية أو أية منشآت عليها، فتفقد بذلك قيمتها وأهميتها.

يتولد عن مدينة دبي ما يربو على ٢٩٠٠ طن / يومياً من النفايات المنزلية وبمعدل ٢٠٠ طن مخلفات زراعية تتبع البلدية نظام الدفان للتخلص منها، وقد اتخذت البلدية خلال العقدين الماضيين عدة تدابير لتقليل حجم تلك النفايات، وذلك عن طريق عمليات الفرز وإعادة التدوير لبعض المخلفات مثل الورق والكرتون والمعادن والزجاج، حيث شجعت شركات من القطاع الخاص للاستثمار في هذا الجانب. ولكن، رغم عمليات الفرز المحدودة هذه والتي تتم في مواقع تجميع النفايات داخل المدينة، إلا أن ذلك لم يؤثر بالقدر المطلوب في تقليل حجم النفايات التي تزداد يوماً بعد يوم نتيجة الإزداد السكاني للمدينة، ونشاط الحركة التجارية فيها.



لمعالجة مشكلة النفايات المنزلية بشكل جذري، فقد اتجهت بلدية دبي إلى تشجيع الاستثمار في هذا الجانب، وبعد دراسات مكثفة ومتأنية قامت بها البلدية لتصنيف النفايات المتولدة عن المدينة ومدى الاستفادة منها، عمدت إلى طرح عطاء على شركات محلية وعالمية لإنشاء مصنع لإعادة تدوير النفايات وإنتاج السماد العضوي منها، عن طريق الاستثمار المباشر وعلى نظام **“ BOOT ”** أي أن الشركة المستثمرة سوف تقوم بتطوير وتصميم، تأمين، إنشاء، تملك، تشغيل والصيانة ومن ثم تحويل الملكية للبلدية بعد إنتهاء العقد دون أن تتحمل البلدية أية نفقات باستثناء توفير قطعة أرض لبناء المصنع والتسهيلات اللازمة وتوفير وإرسال النفايات إلى المصنع . وقد تقدمت عدة شركات عالمية ومحلية بعروض للاستثمار في هذا الجانب، وبعد دراسة تلك العروض من قبل البلدية تم إحالة المشروع على تحالف شركة محلية وهي شركة سعيد وسلطان لوتاه الدولية مع شركة أخرى ألمانية وهي شركة إنتر بلان لأنظمة البيئة وهي شركة متخصصة وذات خبرة كبيرة في هذا المجال، حيث أقامت مشاريع مماثلة وناجحة لها في عدة مناطق من العالم.

يتألف المشروع حسب الاتفاق من إقامة مصنع لفرز وتدوير النفايات تقوم بإنشائه الشركة صاحبة الامتياز على أرض مساحتها ٢٢٥،٠٠٠ متر مربع خصصتها البلدية لهذه الغاية بالقرب من محطة معالجة مياه الصرف الصحي بالعوير، وبلغت قيمة الاستثمار الذي خصصته الشركة لهذا المشروع حوالي ١٢٠ مليون درهم، وأبرم الاتفاق مع الشركة بأن يتم إنجاز المشروع خلال سنتين، وأن تكون مدة العقد عشرين عاماً اعتباراً من تاريخ التشغيل الإنتاجي، تؤول ملكية المشروع بعدها للبلدية.

يتألف المشروع من وحدات لفرز وتصنيف المخلفات القابلة لإعادة التدوير، ووحدات للمعالجة الميكانيكية المتمثلة بعمليات التقطيع والتجفيف للنفايات العضوية وإزالة الشوائب منها، ووحدات للمعالجة البيولوجية، ومن ثم وحدات إنضاج بيولوجي للسماد العضوي. بالإضافة إلى مكاتب ومستودعات للتخزين، ومحطة لحاويات المنتج المعد للتسويق، ومحطة لتجميع الشوائب والمخلفات غير القابلة لإعادة التدوير لنقلها إلى مواقع الدفان.



### "المخطط الرئيسي لمشروع محطة معالجة النفايات المنزلية الصلبة بمنطقة العوير"

يعتمد العمل في المشروع على عمليات الفرز الآلي للنفايات القابلة لإعادة التدوير لاستخدامها كمواد أولية في بعض الصناعات كالورق والكرتون، والزجاج، والمعادن، والمواد البلاستيكية، وهذه المواد يتم فرزها ونقلها إلى أماكن إعادة تدويرها أو تصنيعها خارج الموقع. أما النفايات العضوية وهي الأساس في هذا المشروع فإنه يتم نقلها إلى مراحل معالجة بيولوجية أولية وأخرى ثانوية متقدمة لإنتاج السماد العضوي، ومحسنات التربة. ولتنفيذ هذه العمليات تقوم البلدية بتجميع النفايات ونقلها من مواقعها وأماكن تولدها داخل المدينة إلى موقع المشروع بمعدل ٢٠٠٠ طن/ يومياً نفايات منزلية، بالإضافة إلى ٢٠٠ طن / يومياً المخلفات الزراعية.

إن عملية تحويل النفايات العضوية إلى سماد تتم عن طريق التحلل البيولوجي للمواد العضوية بفعل البكتيريا اللاهوائية، وهذه العملية تحتاج إلى توفير مواد غنية بتلك البكتيريا.

لذلك فإن البلدية ستعمل على تزويد وحدات التخمر في المشروع بالحماة الناتجة عن محطة معالجة مياه الصرف الصحي بالعوير، حيث أنها غنية جداً بتلك البكتيريا. كما أن البلدية ستقوم أيضاً بتزويد المشروع بحوالي ٤٥٠٠ متر مكعب / يومياً من مياه الصرف الصحي المعالجة لاستخدامها في ضبط درجة الحرارة المتولدة عن عمليات التحلل في المخمرات، بالإضافة إلى تزويد المشروع بحوالي ٦٥٠ متر مكعب / ساعة من غاز الميثان الناتج عن المخمرات في محطة معالجة مياه الصرف الصحي، وذلك لاستخدامه في توليد الطاقة الكهربائية اللازمة لتشغيل وحدات فرز ومعالجة النفايات الصلبة ومحطة إنتاج السماد العضوي، وستستغل الطاقة الكهربائية الزائدة عن حاجة المشروع في دعم احتياجات محطة معالجة مياه الصرف الصحي من الكهرباء. ومن المتوقع أن يكون إنتاج المصنع حوالي ٢٠٠ ألف طن سماد سنوياً بمواصفات عالمية وغنية بالمواد العضوية.

إن العمل في تنفيذ مشروع معالجة النفايات المنزلية وإنتاج السماد العضوي سوف يبدأ في غضون الثلاثة شهور القادمة، ومن المتوقع أن الانتهاء من تنفيذه وتجهيزه لمراحل الإنتاج في مطلع عام ٢٠٠٣م. ومن النتائج الإيجابية لهذا المشروع :-

- حماية البيئة من التلوث الناتج عن عمليات دفن النفايات المنزلية.
- المحافظة على الأراضي التي تستخدم في عمليات الدفن.
- خفض تكاليف إنتاج السماد العضوي، وتوفير تكاليف إنتاجه من محطة معالجة مياه الصرف الصحي.
- خفض تكاليف تشغيل مواقع الدفن بعد تحويل النفايات إلى مصنع المعالجة.
- الاستفادة من غاز الميثان الناتج عن وحدات التخمر في محطة معالجة مياه الصرف الصحي في توليد الطاقة الكهربائية، بعد أن كان هذا الغاز يذهب هدراً بحرقه في الموقع للتخلص منه.

• ستحقق البلدية فائدة مادية بعد البدء في عمليات الإنتاج، كما أن الشركة صاحبة الامتياز سوف تقوم بدعم برامج التوعية الصحية والبيئية التي تنفذها البلدية وفق الاتفاق الذي وقع معها. مع دفع مبلغ قدره ١٦٠٠ درهم لكل طن تتم البعيريه بإيصاله إلى موقع الشركة لصنع البعيريه

إيرادات و مصروفات إدارة الحدائق والزراعة خلال الأعوام 1995- 2005

المصروفات (بالمليون درهم )	الإيرادات (بالمليون درهم)	السنوات
3,207	11,543	1995
13,806	12,055	1996
5,557	11,373	1997
5,789	14,067	1998
8,107	14,068	1999
8,500	14,100	2000
8,700	14,500	2001
8,900	14,700	2002
9,100	15,000	2003
8,000	15,500	2004

إنتاج واستهلاك الكهرباء والمياه بإمارة دبي خلال الأعوام 1991 – 2000

الهاتف	الطاقة (جيحا وات / ساعة)		مياه الشرب (مليون جالون )		السنوات	
	الطلب على الهاتف	الاستهلاك	الانتاج	الاستهلاك		الانتاج
		4,700	4,996	17,729	26,150	1991
		5,374	5,643	18,465	25,672	1992
		6,134	6,488	21,301	27,346	1993
		6,709	7,137	23,655	29,130	1994
		7,157	7,563	24,792	29,836	1995
		7,981	8,463	27,446	32,007	1996
		8,509	9,038	28,711	33,335	1997
379,000	9,826	10,487	32,446	37,728		1998
398,000	10,588	11,138	35,607	41,403		1999
430,000	11,117	11,694	38,634	44,922		2000

# شبكة مياه الري



الشبكة المقترحة



الشبكة القائمة

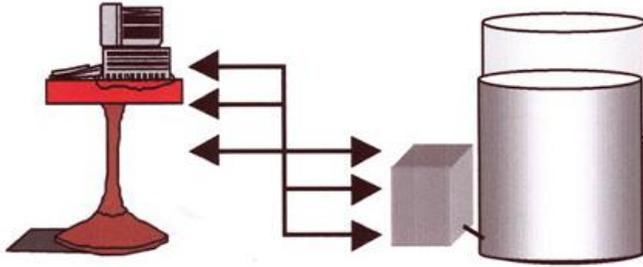


# نظام التليمترى

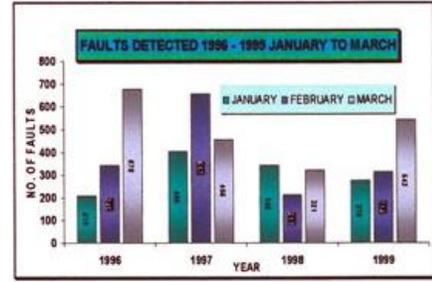
هو نظام للمراقبة والتحكم عن بعد



استعمال اجهزة الحاسب الآلى ووسائل النقل السلكية واللاسلكية لتبيين وتخزين المعلومات

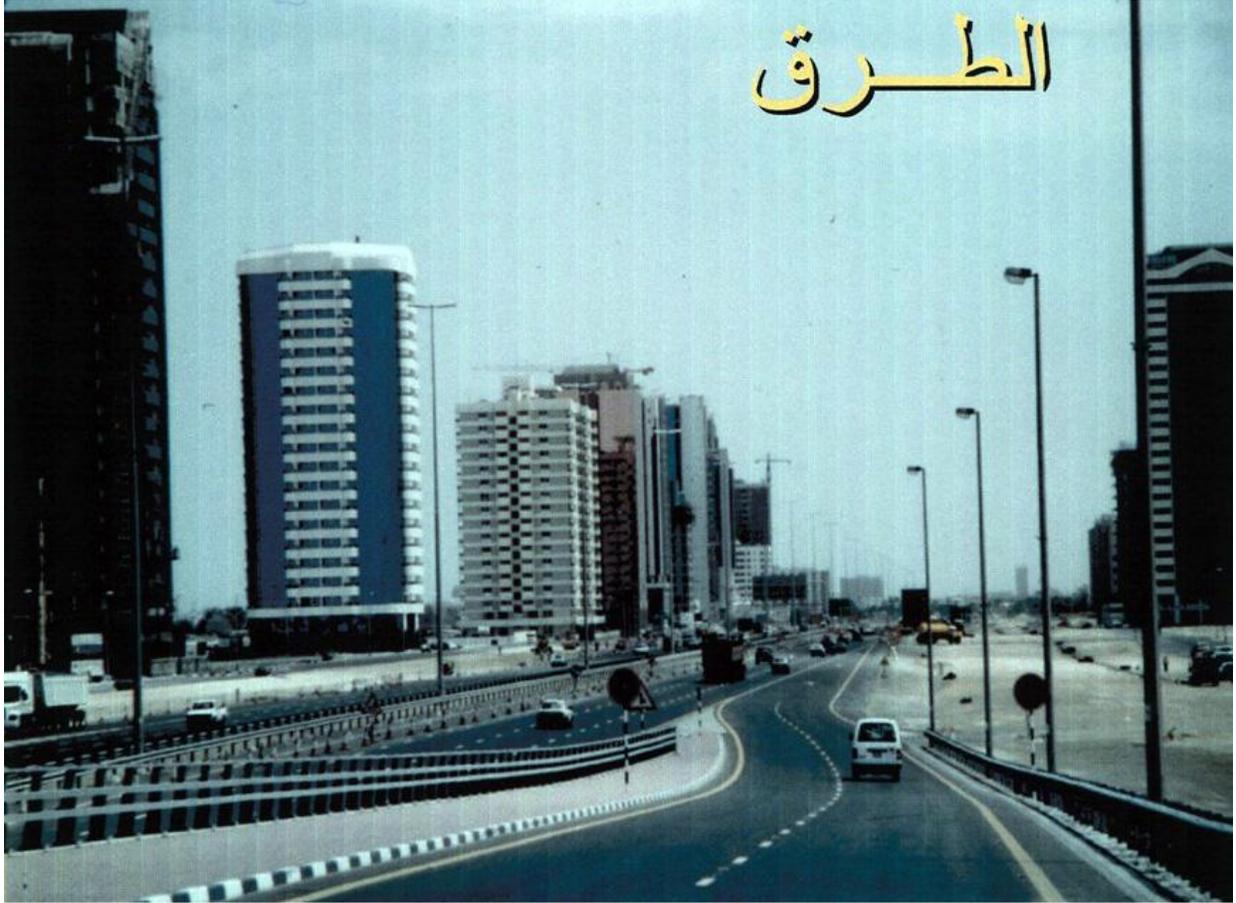


التحكم والسيطرة على المواقع من مركز واحد



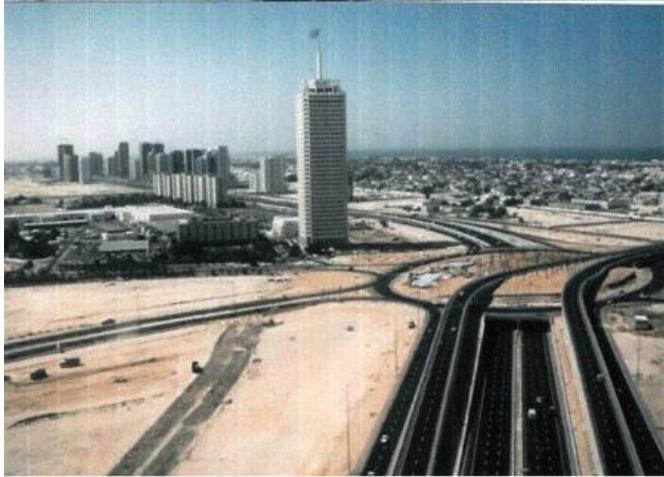
استخلاص دراسات فنية من المعلومات

# الطرق



## أطوال الطرق المرصوفة خلال الفترة ١٩٩٤-٢٠٠٠ (بالكيلو متر)







معدل زيادة أطوال الطرق = ٤ % سنوياً





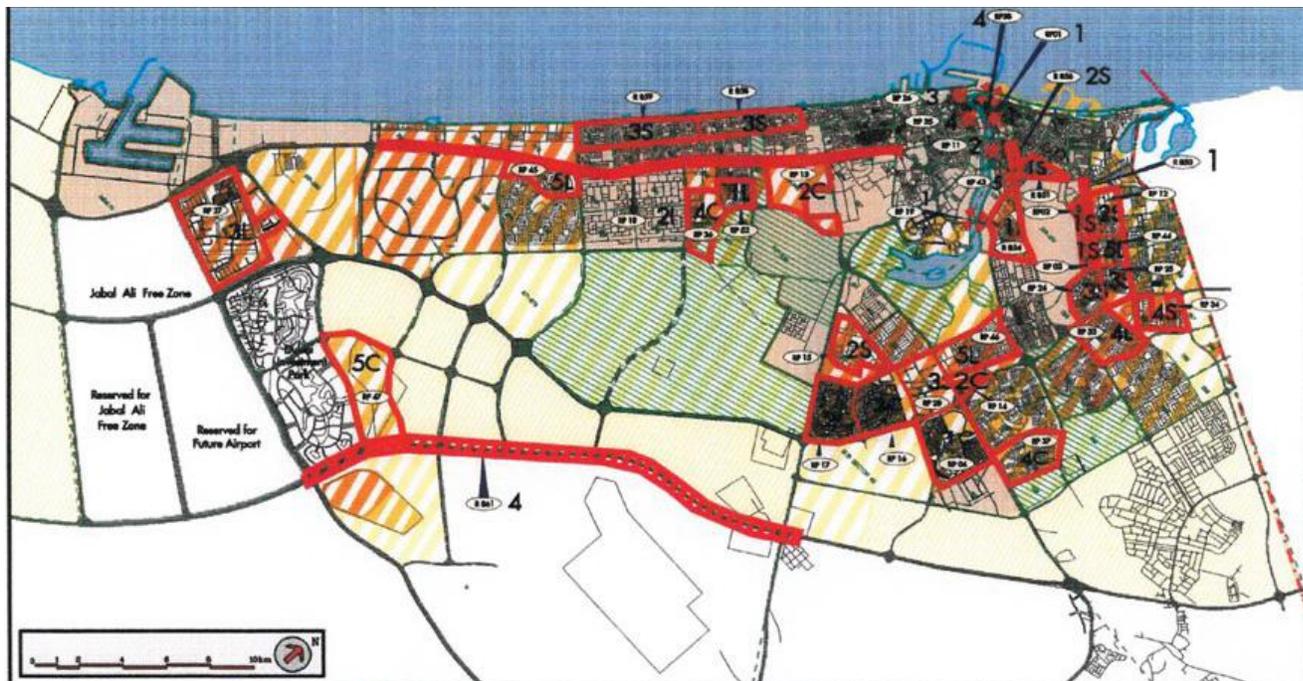
## شبكة الطرق المقترحة حتى عام ٢٠١٥

شبكة الطرق المقترحة حتى عام ٢٠١٥

شبكة الطرق الحالية

طرق اخرى مقترحة حسب المخطط الهيكلى

المشاريع المخططة (١٩٩٩-٢٠٠٣)



**Key:**  
 Serviced Areas by Year 2000  
 Areas to be serviced in 2001-2005  
 Areas to be serviced in 2006-2010  
 Areas to be serviced in 2011-2015  
 Areas to be serviced beyond 2015  
 Major Conservat., Recreat. & Special Areas  
 Numbers (1-8) indicate the year of projects initiation (2001-2005)  
 Collectors  
 Local Roads  
 Sidewalks & Footpaths  
 Interchanges Improvement  
 Multistorey Car Park  
 New Arterial / Improvements

### ROADS DEVELOPMENT PHASING (2001-2005)

Figure: 9.1



CH2M HILL • CPSU  
 Planning Studies Section - Planning & Surveying Department

Nov. 1999

IMPLEMENTATION STRATEGY & PROGRAMMES  
 DUBAI URBAN AREA STRUCTURE PLAN

Dubai Municipality

الخطة الخمسية لتطوير الطرق حتى عام ( ٢٠٠٥-٢٠٠١ )

## نظام التحكم المركزي بالإشارات الضوئية

- تم تطبيق المشروع بناء على توصية (دراسة النقل لمنطقة دبي الحضرية - ط ٤٠٠)
- نظام آلي وآني من نوع (SCOOT) لتعديل توقيت الإشارات الضوئية حسب التغير الفعلي في حجم المرور.
- التحكم في ١٣٥ تقاطعاً محكوماً بإشارات ضوئية
- يستوعب النظام ٣٠٠ تقاطع دون الحاجة لعمل أية تعديلات.
- أدى تطبيق النظام الى تقليل زمن التأخير بحوالي ١٥-٢٠% عما قبل.
- برمجة وتنفيذ الموجات الخضراء على الطرق المهمة.
- امكانية توفير أولوية المرور على الإشارات لمركبات الإسعاف والدفاع المدني وغيرها
- تحديد الأعطال في الإشارات الضوئية آلياً وآنياً".
- التجربة مفيدة للدول المجاورة في حال تنفيذ أنظمة مرورية مشابهة. وقد زار المركز وفود من دول مجاورة كثيرة.

## المميزات العامة

- إمكانية اختيار نوع التحكم المطلوب .
- مراقبة الأعطال مركزيا وتحليلها .
- الحصول على موجة خضراء لسيارات الإسعاف والشرطة .
- مراقبة نظام مواقف السيارات .
- إعطاء معلومات عن مستوى الازدحام المروري .
- معلومات عن طول الصف عند التقاطع .
- إجراء التعديلات لبرامج أجهزة التحكم مركزيا .
- الحصول على إحصائيات مرورية .
- إمكانية ربط النظام عن طريق الأجهزة الطرفية

## التمكك المركزي في المركبة المرورية بدبي

- بداية العمل : نوفمبر ١٩٩٦
- التحكم المركزي للإشارات الضوئية .
- مراقبة الحركة المرورية .
- التحكم في مواقف السيارات .
- نظام تحويل الطرق عند فتح الجسور .
- التحكم في المعلومات المرورية المتغيرة .
- إدارة الأعطال وأعمال الصيانة .
- نظام تعداد المركبات الآلي



# الصناعة



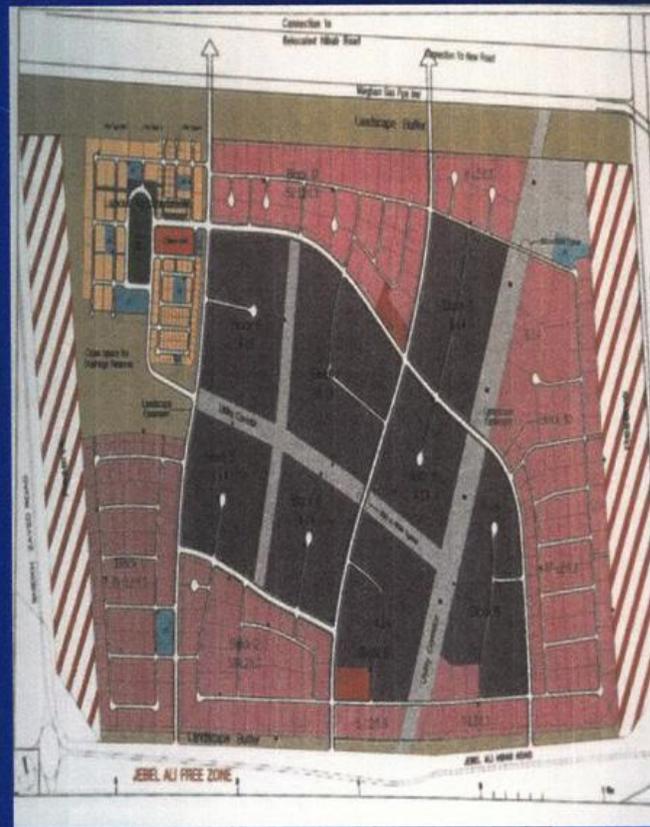
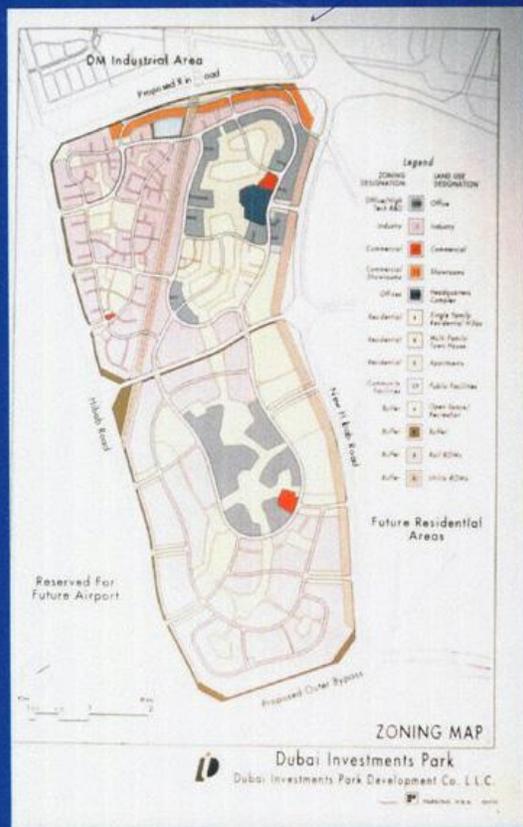
## المناطق الصناعية الحالية والمقترحة



اجمالي مساحة الاراضي الصناعية القائمة = ٨٣٤ هكتار

المناطق الصناعية المقترحة

المناطق الصناعية الحالية



مجمع دبي للاستثمار

منطقة جبل على الصناعية الجديدة

# مجمع دبي للاستثمار

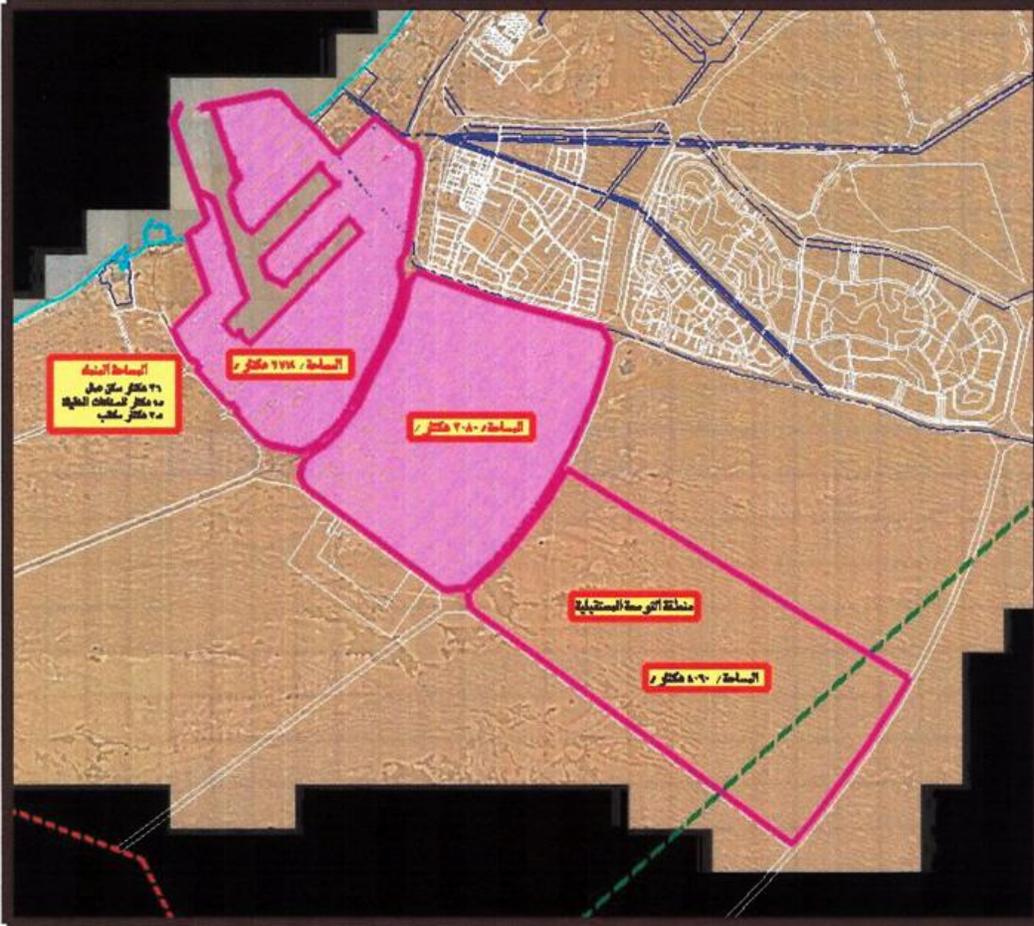


مساحات الاراضي المخصصة في المناطق الصناعية خلال الفترة (١٩٩٦-٢٠٠٠)

بالهكتار



تصل عدد قطع الاراضي الصناعية المخصصة عام ١٩٩٦	= ٨٢١ قطعة بمتوسط ٢٠ الف قدم مربع للقطعة
تصل عدد قطع الاراضي الصناعية المخصصة عام ١٩٩٧	= ١١٢٦ قطعة بمتوسط ٢٠ الف قدم مربع للقطعة
تصل عدد قطع الاراضي الصناعية المخصصة عام ١٩٩٨	= ١٢٧٢ قطعة بمتوسط ١٣ الف قدم مربع للقطعة
تصل عدد قطع الاراضي الصناعية المخصصة عام ١٩٩٩	= ٥٦١ قطعة بمتوسط ٣٠ الف قدم مربع للقطعة
تصل عدد قطع الاراضي الصناعية المخصصة حتى اغسطس عام ٢٠٠٠	= ٢١٤ قطعة بمتوسط ٤٣ الف قدم مربع للقطعة

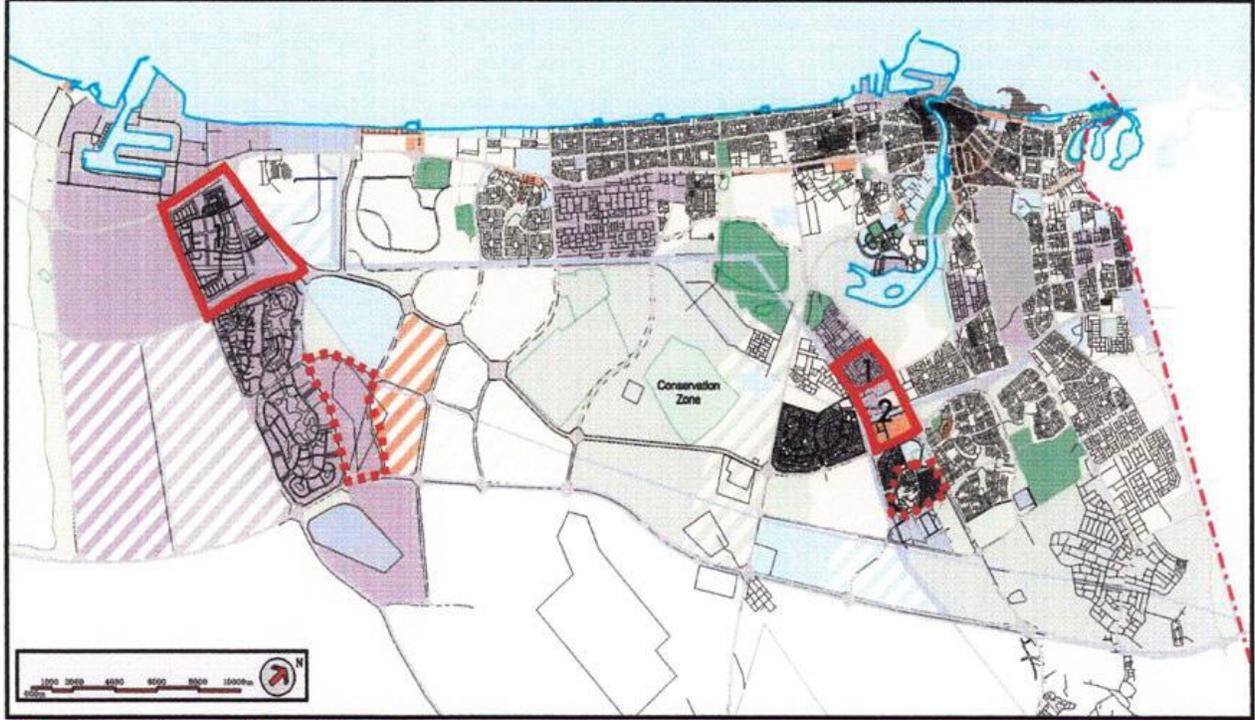


محافظة Bahariya Bahariya

SCALE — NOV. 1999

إعداد: وزارة التخطيط والتنمية  
معمارية: شركة التخطيط





## الخطة الخمسية لتنمية المناطق الصناعية (٢٠٠١-٢٠٠٥)

ان الاراضى المتاحة حاليا سوف تكفي لتلبية الطلب على الاراضى الصناعية حتى عام ٢٠٠٥  
تصل الاحتياجات من الاراضى الصناعية التابعة لبلدية دبي للاعوام ٢٠٠٦-٢٠١٥ الى ٢٠٠٠ هكتار

# البيئة و المحميات الطبيعية

محمية رأس الخور



## مصنع تدوير النفايات



يهدف المصنع الى الاستفادة من المواد القابلة لاعادة التصنيع وحماية الاراضي من الاستخدامات غير المفيدة في مواقع الدفان وتوفير المساحات الخاصة بدفن النفايات



## أجهزة رصد تلوث الهواء

تساعد هذه الاجهزة الى دراسة التلوث وتحديد تأثير المنشآت الصناعية الحالية على المناطق المختلفة بالامارة حيث يتضح ان ٣% من نسبة الملوثات الغازية في الهواء ناتج من محطات الطاقة ، ١٠% من المنشآت الصناعية .



تنظيف خور دبي

موقع دفن النفايات السامة



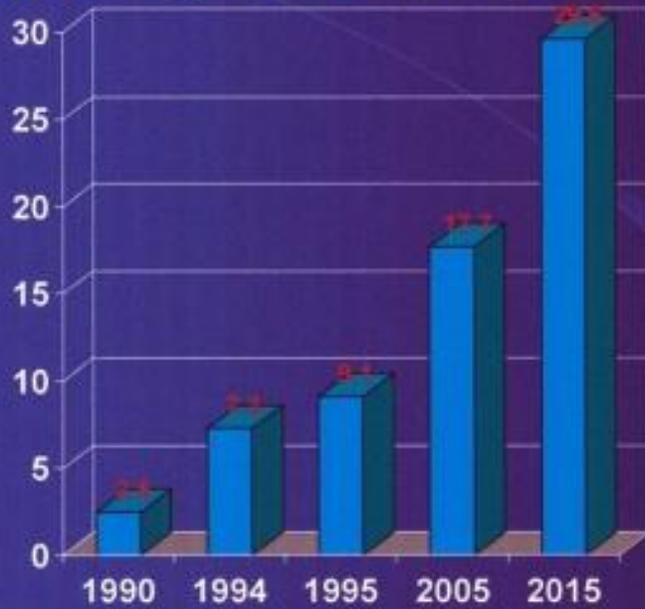
بحيرات الاكسدة حيث تتبخر والمترسب يدفن





- \* تسييج منطقة رأس الخور لحماية الطيور
- \* اغلاق منطقة معالجة دفن النفايات في القصيص
- \* معالجة النفايات الصناعية السائلة والسامة بمنطقة جبل علي
- \* انشاء محرقة للنفايات الطبية
- \* تطوير مواقع دفن نفايات المواد الصلبة في منطقة ورسان الثانية
- \* انشاء متحف ومركز للمحيط البيئي

### متوسط الكميات المنقولة يوميا من النفايات (بالالف طن)



معدل زيادة الكميات المنقولة سنويا = ٧,٦%  
نصيب الفرد من **النفايات العامة** عام ٢٠٠٠ حوالى ١٠٠٧ كجم سنويا والهدف هو تقليل نصيب الفرد الى ٥٥٥ كجم خلال سنوات الخطة الخمسية ( تكثيف برامج التوعية لتغيير العادات والممارسات الى الافضل ، اضافة الى تطوير اجراءات الرقاب على المصانع

## الضبطية القضائية المتعلقة بالنظافة العامة في إمارة دبي





القرية التراثية بمنطقة حتا



# المشاريع التخطيطية





الموقع العام لمشروع السيارات المستعملة وسوق الخضروات والفواكهة وساحة تخزين السيارات

## سوق السيارات المستعملة ( قائم حاليا )



مساحة مزاد السيارات = ١,٧ هكتار

عدد المعارض = ١٢٠

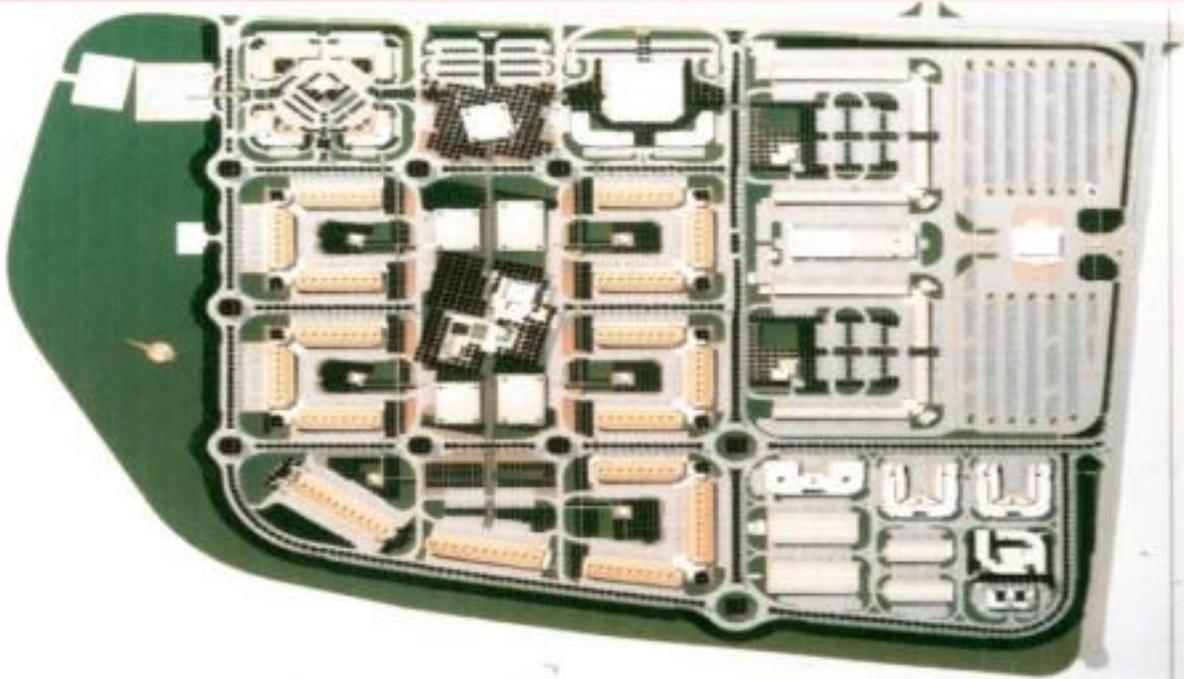
المساحة الاجمالية = ١٤,٣ هكتار

## ساحات تخزين السيارات ( قائم حاليا )



مساحة المشروع = ٤٤٤,٦ كلم ٢

## سوق الخضروات والفواكهة



( المشروع تحت الترسية على المقاول ومن المتوقع الانتهاء من الانشاء في شهر ديسمبر عام ٢٠٠٢ )

\* المساحة الاجمالية = ١,٣ كلم ٢ \* عدد اليرادات للانتظار = ٦٠٠ \* عدد اليرادات للبيع = ١٨٠ يراد

# آلية تنفيذ المخطط الهيكلي 2001-2005

لقد تم عرض الوضع الحالي والاحتياجات المستقبلية من عام ٢٠٠١-٢٠٠٥ ولتنفيذ الخطة الاستراتيجية الخمسية للمخطط الهيكلي لمنطقة دبي الحضرية (٢٠٠١-٢٠٠٥) تم اقتراح آلية جديدة من خلال تكوين لجنة على مستوى الادارات الفنية بالبلدية ولجنة على مستوى الدوائر المحلية لإمارة دبي للتنسيق بين أهداف وسياسات المخطط الهيكلي وبرامج وسياسات الدوائر المحلية والاتحادية وادارات البلدية. وجرى في الوقت الحاضر مناقشة هذه المقترحات بين ادارت البلدية والجهات والدوائر المحلية.

الدوائر المحلية والإتحادية والإدارات الفنية بالبلدية التي تم التنسيق معها  
بخصوص تنفيذ استراتيجية وبرامج المخطط الهيكلي

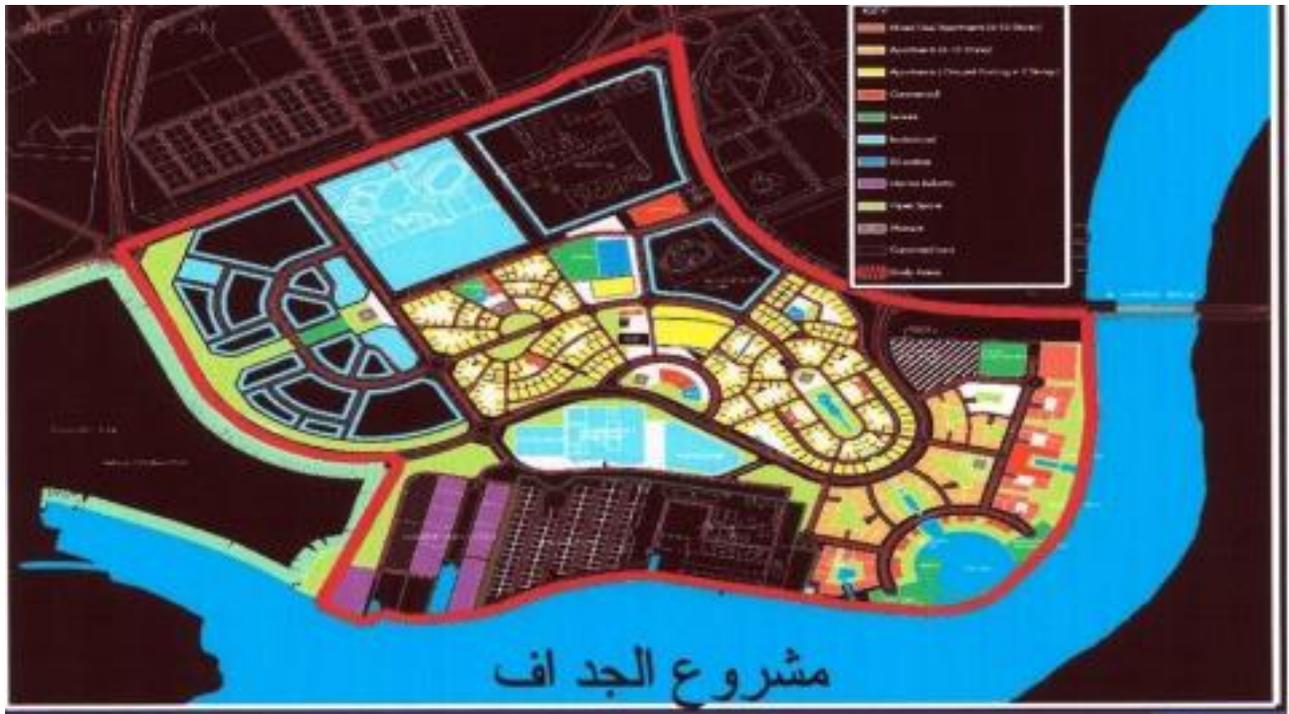
الخدمات العامة	الإسكان	المرافق العامة	الاقتصادي الاجتماعي
وزارة التربية والتعليم	مجلس الاعمار	هيئة كهرباء ومياه دبي	دائرة التنمية الاقتصادية
منطقة دبي التعليمية	دائرة الاراضي والاملاك	سلطة موانئ دبي	وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
وزارة الصحة	وزارة الاشغال العامة والإسكان	دائرة الطيران المدني	وزارة التخطيط
دائرة الصحة والخدمات الطبية	دائرة العقارات	مؤسسة اتصالات	ادارة الجنسية والإقامة
القيادة العامة للشرطة	ادارة المباني والإسكان بلدية دبي	ادارة الطرق - بلدية دبي	دائرة الموانئ والجمارك
الهيئة العامة للبريد	ادارة المشاريع العامة بلدية دبي	ادارة الصحة - بلدية دبي	غرفة تجارة وصناعة دبي
دائرة الاوقاف والشؤون الإسلامية	ادارة الصيانة العامة بلدية دبي	ادارة الصرف الصحي والري - بلدية دبي	وزارة المالية والصناعة
ادارة الدفاع المدني	ادارة مختبر دبي المركزي بلدية دبي	ادارة البيئة بلدية دبي	دائرة السياحة والتسويق التجاري
ادارة الحدائق العامة والزراعة بلدية دبي		ادارة الكراج بلدية دبي	سلطة المنطقة الحرة لجبل عني



# المشاريع السياحية



توسع مطار دبي الدولي



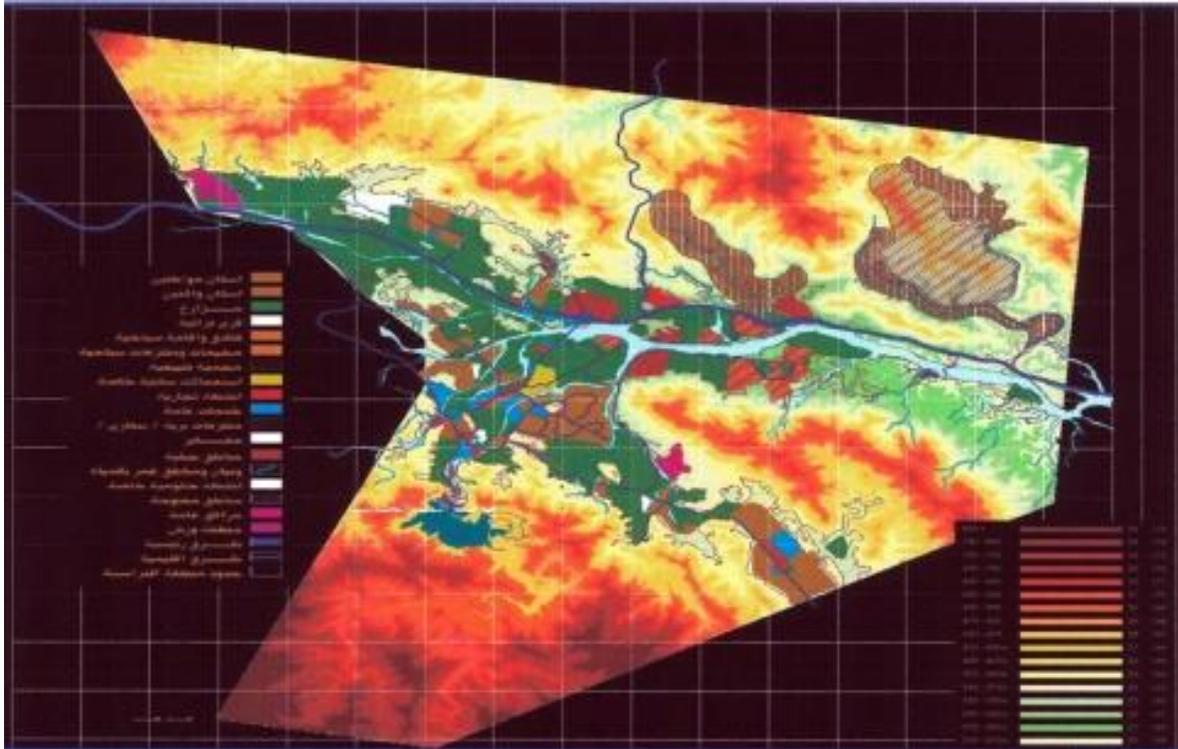
مساحة المشروع = ٦٠٢ هكتار الطاقة الاستيعابية = ٦٨١٢ وحدة سكنية (٣٤ ألف فرد)  
 مكونات المشروع: استثماري - تعويض الاراضي - مؤسسي - صناعة وصيانة السفن  
 اهداف المشروع : الاستفادة من الواجهة المائية- الاقلال من التلوث- الاستفادة من امكانيات  
 المنطقة الجمالية - إيجاد بيئة سكنية بها مقومات العمل والراحة والترفيه



منظور لجزء من مشروع الجداف

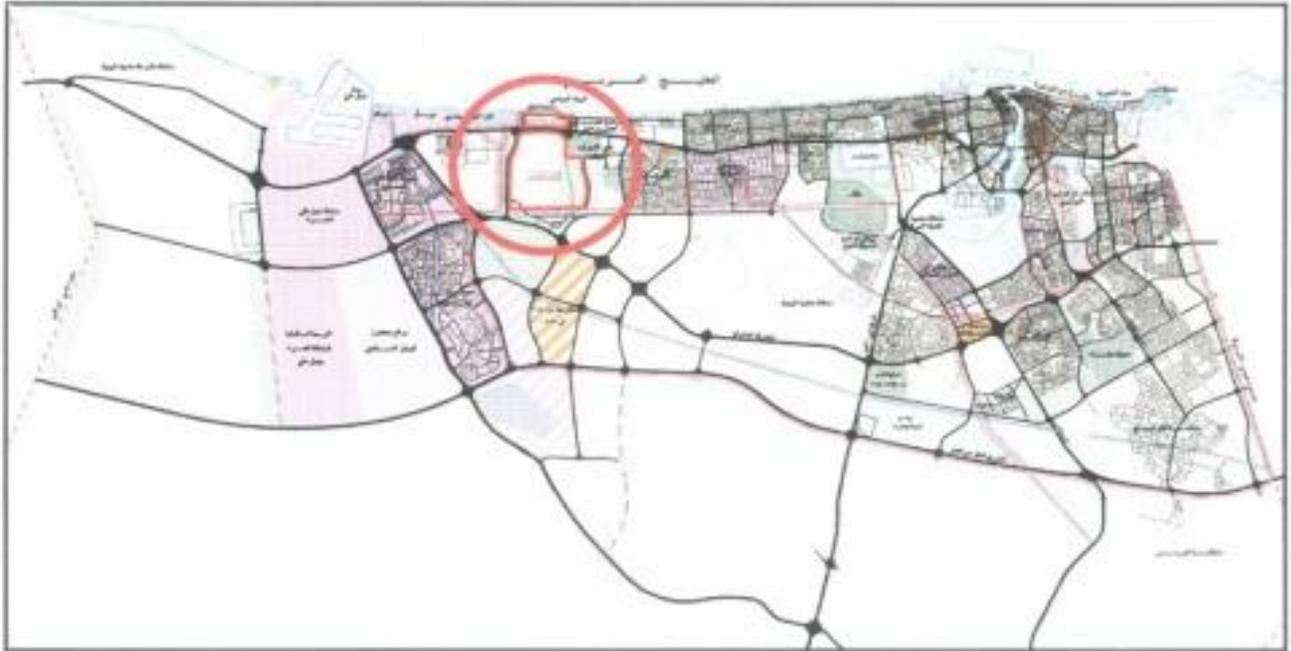


مساحة المشروع = ٤ كلم ٢ ، ويمتد من مدخل الخور الى ميناء الحميرية  
 مكونات المشروع: سكنى - منطقة للاعمال المركزية - سكنى تجارى - ترفيهي وسياحي - فنادق  
 - خدمات عامة - شواطئ - مساحات مفتوحة - مرفأ للصيد - سوق للسماك  
 اهداف المشروع : تطوير واجهة دبي البحرية- تكوين وتطوير شواطئ جديدة- توفير اراضي  
 قابلة للتنمية العمرانية - ايجاد مدخل بحري من ناحية الخور - عنصر مساند للنمو الاقتصادي



## مشروع تنمية منطقة حتا





**مخططة دبي الحضرية**  
**المخطط الهيكلي 2000**

	<p><b>المخططة الرئيسية على مقياس 1:10,000</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مناطق تجارية</li> <li>مناطق سكنية</li> <li>مناطق صناعية</li> <li>مناطق خدمات</li> <li>مناطق ترفيهية</li> <li>مناطق أخرى</li> </ul>	<p><b>المخططة الرئيسية على مقياس 1:5,000</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مناطق تجارية</li> <li>مناطق سكنية</li> <li>مناطق صناعية</li> <li>مناطق خدمات</li> <li>مناطق ترفيهية</li> <li>مناطق أخرى</li> </ul>
--	---	--

مخططة دبي الحضرية  
 إدارة التخطيط والتنمية  
 قسم الدراسات التخطيطية

SCALE 1:75,000    1998, 2000

**الموقع العام لمشروع المرسي الغربي وتلال الإمارات**

## مشروع تلال الإمارات



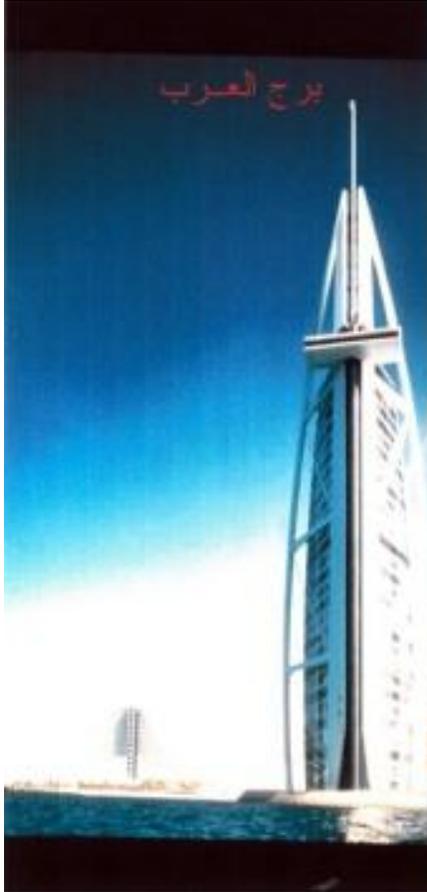
تبلغ المساحة الاجمالية ١٥٠٢ هكتار ويتكون المشروع من ٦٠٠ قطعة سكنية من نوع الفيلات العالية الجودة والمطلية على ملاعب الجولف وتنقسم مساحات القطع الى ٣ اصناف ١٥ ألف قدم مربع ، ٢٥ ألف قدم مربع ، ٤٠ ألف قدم مربع

# مشروع المرسى الغربي



## انشاء مشروع المرسى الغربي



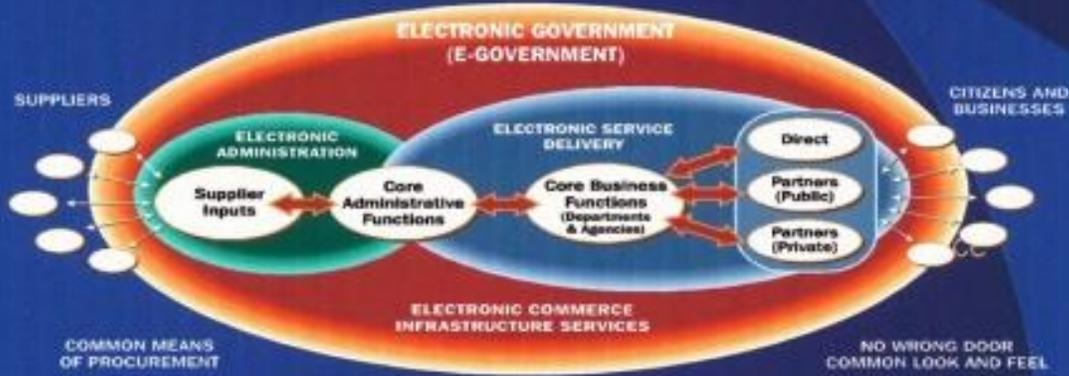


# أبراج الامارات



# الحكومة الإلكترونية

صدر سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم قرار بتطبيق الحكومة الإلكترونية في جميع الدوائر المحلية بإمارة دبي في مارس عام ٢٠٠٠ وعلى ان يبدأ التنفيذ بعد ٢١ شهر وذلك بهدف قيام الحكومة بأتمنته جميع النظم لتقديم الخدمات من خلال شبكة الانترنت الى المتعاملين من مراجعين وموظفين ورجال الاعمال والمستثمرين و القطاع العام و القطاع الخاص والجهات المعنية خارج الدولة .



## الخدمات المقدمة من قبل بلدية دبي

تنقسم الخدمات المقدمة من قبل بلدية دبي الى ٦ قطاعات

- قطاع التخطيط والمباني : تخصيص الاراضى - تقنين واستعمالات الاراضى - قوانين البناء
- قطاع الطرق والمشاريع العامة : صيانة المباني التاريخية والطرق واعداد نظم المواقع
- قطاع البيئة والصحة العامة : الرقابة على الواردات الغذائية - تجميع النفايات - حماية البيئة
- قطاع الخدمات الادارية : المعلومات والاحصاء والرقابة على الاسواق
- قطاع الخدمات الفنية : تكنولوجيا المعلومات والمواصلات والمختبر
- القطاع المالى : المحاسبة والميزانية وتسجيل الموردين والمشتريات

ستة قطاعات

واحد وعشرون ادارة

اكثر من ١٤٠ خدمة مقدمة يوميا

# تتعامل بلدية دبي مع العديد من المراجعين والمستثمرين بشكل يومي



# فوائد الحكومة الإلكترونية



ترشيد الاتفاق

تحسين الخدمات المقدمة على مدار الساعة

القضاء على البيروقراطية

# منهجية تنفيذ الحكومة الالكترونية



المرحلة الاولى

المرحلة الثانية

بقية المراحل

ادارة المشاريع والبرامج المرتبطة بها

التغيير الادارى من تدريب وتأهيل الافراد

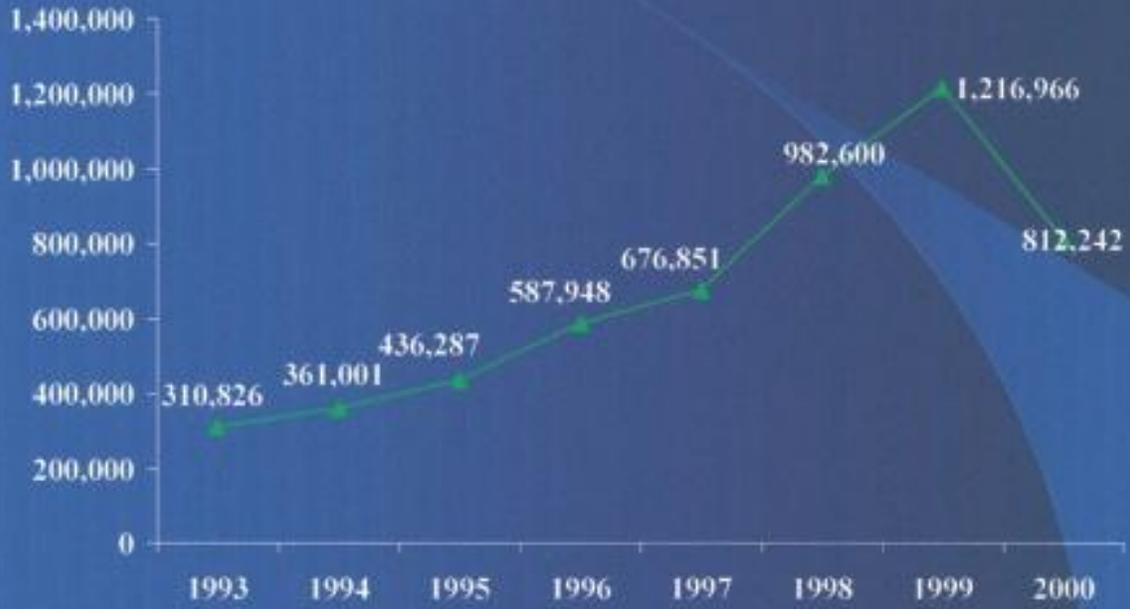
تغيير الاجراءات وتبسيطها

مراجعة البنية الاساسية لتكنولوجيا المعلومات

قياس الأداء



## اجمالي ايرادات بلدية دبي (بالمليون درهم)



جائزة دبي الدولية لأفضل الممارسات  
في مجال تحسين ظروف المعيشة



جائزة الريادة العالمية عام  
1999



مع تحيات بلدية دبي